

SPLIT-TYPE AIR CONDITIONERS

INDOOR UNIT

MSZ-AP25VG MSZ-AP35VG MSZ-AP42VG MSZ-AP50VG



Originalspråket er
engelsk.

Englanti on
alkuperäinen.

BRUKSANVISNING

- For å kunne bruke denne enheten på en korrekt og trygg måte må først lese denne bruksanvisningen.

For bruker

KÄYTTÖOHJEET

- Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. Näin varmistat yksikön asianmukaisen ja turvallisen käytön.

Käyttäjälle

Norsk

Suomi

INNHOOLD

■ SIKKERHETSREGLER	1
■ AVHENDING	3
■ NAVN PÅ HVER DEL	4
■ KLARGJØRING FØR BRUK	5
■ VELGE DRIFTSMODUS	6
■ JUSTERING AV VIFTEHASTIGHET OG LUFTSTRØMMENS RETNING	7
■ I-SAVE-DRIFT	8
■ ECONO COOL (ØKONOMISK AVKJØLING)	8
■ NATTMODUSDRIFT	9
■ DRIFT AV TIDSUR (TIDSUR PÅ/AV)	9
■ BRUK AV UKETIMER	10
■ NØDDRIFT	11
■ AUTOMATISK OMSTARTSFUNKSJON	11
■ RENGJØRING	12
■ OPPSETT AV Wi-Fi-GRENSESNIITT (Kun VGK-type)	13
■ NÅR DU TROR AT DET HAR OPPSTÅTT PROBLEMER	14
■ NÅR KLIMAANLEGGET IKKE SKAL BRUKES PÅ LANG TID	16
■ MONTERINGSSTED OG ELEKTRISK ARBEID	16
■ SPESIFIKASJONER	17

SIKKERHETSREGLER

Betydningen av symbolene som vises på inneenheten og/eller uteenheten

	ADVARSEL (Brannfare)	Denne enheten benytter et brennbart kjølemiddel. Hvis kjølemiddelet lekker og kommer i kontakt med flammer eller en varm del, dannes det skadelig gass og det er fare for brann.
	Les BRUKSANVISNINGEN nøye før drift.	
	Servicepersonalet må lese BRUKSANVISNINGEN og INSTALLASJONSHÅNDBOKEN nøye før drift.	
	Du finner mer informasjon i BRUKSANVISNINGEN, INSTALLASJONSHÅNDBOKEN og lignende.	

- Siden det brukes roterende deler og deler som kan gi elektrisk støt i dette produktet, må du lese "Sikkerhetsreglene" før du bruker det.
- Les advarslene som vises her, siden det er viktig for sikkerheten å følge dem.
- Etter at du har lest bruksanvisningen bør du oppbevare den sammen med monteringshåndboken på et sted det er lett å slå opp i den.

Merker og deres betydning

 **ADVARSEL:** Feil håndtering vil med stor sannsynlighet føre til alvorlige skader, som dødsulykker, personskader osv.

 **FORSIKTIG:** Feil håndtering kan medføre alvorlige farer, avhengig av forholdene.

Betydning av symbolene som er brukt i denne håndboken

-  : Ikke gjør dette.
-  : Følg bruksanvisningen.
-  : Ikke stikk inn fingre eller pinner o.l.
-  : Stå aldri på inne/uteenheten, og legg ikke noe på dem.
-  : Fare for elektrisk støt. Vær forsiktig.
-  : Trekk støpselet ut av støpselet.
-  : Husk å slå av strømmen.
-  : Brannfare.
-  : Skal aldri berøres med våte hender.
-  : Du skal aldri sprute vann på enheten.

 ADVARSEL	
	Strømkabelen må ikke koples til en mellomkontakt eller skjøteledning, og flere enheter må ikke koples til samme kurs. • Dette kan føre til overoppheting, brann eller elektrisk støt. Sørg for at støpselet ikke er skitten og sett den forsvarlig inn i kontakten. • Et skittent støpsel kan forårsake brann eller elektrisk støt. Ikke surr sammen, trekk i, skad eller modifier strømløsningen, du må ikke varme den opp eller plassere tunge gjenstander på den. • Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.

	Ikke slå bryteren AV/PA eller plugge inn/ut støpselet når apparatet går. • Dette kan gi gnister som fører til brann. • Slå AV strømtilførselen eller ta ut støpselet etter at du har slått AV inneenheten med fjernkontrollen. Ikke utsatt bar hud for kald luft over lengre tid. • Dette kan være helsefarlig.
---	--

SIKKERHETSREGLER

	Kunden skal ikke montere, flytte, demontere, endre eller reparere dette apparatet selv. - Feil håndtering av klimaanlegget kan forårsake brann, elektrisk støt, skade eller vannlekkasje osv. Hør med din forhandler. - Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av en produsent eller en serviceansatt for å unngå fare. Når du monterer, flytter eller utfører vedlikehold på enheten, må du sørge for at ingen andre stoffer enn det spesifiserte kjølemiddelet (R32) kommer inn i kjølemiddelkretsen. - Alle fremmede stoffer i kretsen, som for eksempel luft, kan forårsake unormal trykkøkning og kan føre til eksplosjon eller personskader. - Bruk av andre kjølemidler enn det som er spesifisert for systemet vil forårsake mekanisk svikt, systemsvikt eller enhetshavari. I verste fall kan dette føre til at det blir veldig vanskelig å feste produktet på en sikker måte. Dette apparatet er ikke beregnet på å brukes av personer (herunder barn) med reduserte fysiske eller mentale evner, eller nedsatte sansevner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har vært under oppsyn eller fått opplæring av bruk av apparatet av en person som med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under oppsyn slik at de ikke leker med apparatet.
	Ikke stikk fingre, pinner eller andre gjenstander inn i luftinntaket/utgangen. Fordi viften roterer med høy hastighet kan dette føre til skader.
	Når det oppstår noe unormalt (røykt, etc.), må du stoppe klimaanlegget og trekke ut støpselet eller slå AV strømtilførselen. Hvis du fortsetter å bruke enheten hvis noe unormalt har oppstått, kan det føre til funksjonsfeil, brann eller elektrisk støt. Kontakt forhandleren hvis det oppstår noe unormalt.
	Hvis klimaanlegget ikke kjøler eller varmer, kan det være på grunn av at den lekker kjølemiddel. Hvis du finner en kjølemiddelkasse, må du stanse driften og lafte rommet godt ut. Ta kontakt med forhandleren umiddelbart. Hvis en reparasjon omfatter påfylling av kjølemiddel på apparatet, må du spørre serviceteknikeren om detaljer. - Kjølemiddelet som brukes i klimaanlegget er trygt. Normalt lekker den ikke. Men hvis kjølemiddelet lekker og kommer i kontakt med flammer eller en varm del, f.eks. en vifteovn, parafinovn eller en komfyr, dannes det skadelig gass og det er fare for brann. Ikke vask innsiden av inneenheten. Ta kontakt med forhandleren hvis innsiden av enheten må vaskes. - Feil vaskemiddel kan påføre skade på plastmaterialet inne i enheten, noe som kan resultere i vannlekkasje. Hvis vaskemidlet kommer i kontakt med elektriske deler eller motoren, vil det resultere i at enheten ikke fungerer som den skal, røyk eller brann. - Apparatet skal oppbevares i et rom uten antennelseskilder under kontinuerlig drift (f.eks.: åpen ild, et gassapparat i bruk eller en elektrisk ovn som er i bruk). - Vær oppmerksom på at kjølemiddelet kanskje er luktfritt. - Ikke prøv å fremskynde avvisingsprosessen eller å rengjøre apparatet på noen annen måte enn det som er anbefalt av produsenten. - Må ikke perforeres eller brennes. Inneenheten må installeres i rom med en størrelse som overstiger den angitte gulvplassen. Ta kontakt med forhandleren. - AP50: 1,7 m²
	Dette apparatet er beregnet på bruk av eksperter eller brukere med opplæring, i verksteder, lett industri og på gårder, eller for kommersiell bruk av legpersoner.
 FORSIKTIG	
	Du må ikke berøre luftinntaket eller aluminiumsribbene på inne-/uteenheten. - Det kan føre til skade. Ikke bruk insektmidler eller brennbar spray på enheten. - Dette kan forårsake brann eller deformasjon av enheten. Husdyr eller husplanter må ikke oppholde seg direkte i luftstrømmen. - Dette kan skade kjæledyrene eller plantene. Du må ikke sette andre elektriske apparater eller møbler under inne-/uteenheten. - Det kan dryppe vann på dem fra enheten og dette kan føre til at de ødelegges eller svikter. Ikke monter enheten på en festebrakett som er ødelagt. - Enheten kan falle ned å forårsake en skade. Ikke stå på en ustabil benk e.l. når du betjener eller rengjør enheten. - Fallulykker kan være skadelige. Ikke trekk ut støpselet ved å trekke i ledningen. - Deler av kjerneledningen kan gå i stykker, noe som kan forårsake overoppheting og brann.

	Du må ikke prøve å lade eller ta fra hverandre batteriene og ikke la dem brenne. - Dette kan føre til lekkasjer, brann eller eksplosjoner. Ikke bruk enheten i mer enn 4 timer i høy fuktighet (80 % relativ luftfuktighet eller mer) og/eller med åpne vinduer eller ytterdør. - Dette kan føre til at vann kondenseres i klimaanlegget og drypper ned og skader møblene. - Vannkondensering i klimaanlegget kan bidra til dannelse av sopp, som f.eks. mugg. Ikke bruk enheten til spesielle formål, som oppbevaring av mat, ale opp dyr, dyrke planter eller bevaring av presisjonsinstrumenter eller kunstgjenstander. - Dette kan føre til forringelse av kvaliteten, eller være skadelig for dyr og planter. Forbrenningsapparater må ikke stå direkte i luftstrømmen. - Dette kan forårsake ufullstendig forbrenning. Aldri plasser batteri i munnen, da dette kan medføre en risiko for at du svelger batteriet ved et uhell. - Hvis du svelger et batteri, kan du risikere kvelning og/eller forgiftning.
	Når enheten skal rengjøres, må du slå den AV og trekke ut støpselet eller slå AV strømtilførselen. - Fordi viften roterer med høy hastighet kan dette føre til skader. Når enheten ikke skal brukes over lengre tid, må du trekke ut støpselet eller slå AV strømtilførselen. - Enheten kan samle skitt, som kan føre til overoppheting eller brann. Skift ut alle batteriene i fjernkontrollen med nye batterier av samme type. - Bruk av et gammelt batteri sammen med et nytt kan føre til varmeutvikling, lekkasje eller eksplosjon. Hvis det kommer væske fra batteriene på huden eller klærne, må du vaske dem grundig med rent vann. - Hvis du får batterivæske i øynene, må du skylle grundig med rent vann og søke legehjelp øyeblikkelig. Luft godt hvis du bruker enheten sammen med et forbrenningsapparat. - Utilstrekkelig ventilasjon kan forårsake oksygenmangel. Slå AV strømtilførselen hvis du hører torden og det er mulighet for lynnedslag. - Enheten kan bli skadet ved lynnedslag. Når klimaanlegget har vært i bruk i flere sesonger, må den undersøkes og vedlikeholdes i tillegg til normal rengjøring. - Skitt eller støv i enheten kan lage en ubehagelig lukt, bidra til dannelse av sopp, som mugg, eller stoppe til dreneringen, noe som kan føre til at det lekker vann fra inneenheten. Inspeksjon og vedlikehold krever spesialkompetanse. Be forhandleren om å gjøre det.
	Bryterne må ikke betjenes med våte hender. - Det kan føre til elektrisk støt. Ikke vask klimaanlegget med vann. Du må heller ikke plassere en gjenstand på den som inneholder vann, som for eksempel en blomstervase. - Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
	Du må ikke trå på eller plassere noen gjenstand på uteenheten. Fallulykker kan være skadelige, både for deg og gjenstanden.

VIKTIG

Skitne filtre kan forårsake uønsket kondensering i kjøling. Som varmepumpe vil skitne filtre redusere kapasiteten vesentlig. Det anbefales derfor at du rengjør luftfiltrene hver 2. uke.

Før du bruker enheten, må du sørge for at de horisontale spjeldene er lukket. Hvis du bruker enheten mens de horisontale spjeldene er åpne, kan det hende de ikke går tilbake til riktig posisjon.

SIKKERHETSREGLER

For installasjon

 ADVARSEL	
	Kontakt forhandleren for å få installert klimaanlegget. • Den kan ikke monteres av brukeren, siden monteringen krever spesialkompetanse. Hvis apparatet monteres feil, kan det føre til vannlekkasje, brann eller elektrisk støt.
	Apparatet må ha sin egen strømforsyning. • En delt strømforsyning kan forårsake overoppheting eller brann.
	Ikke monter enheten der det er fare for lekkasje av brennbar gass. • Hvis det lekker gass som samler seg opp rundt uteenheten, kan det føre til eksplosjon.
	Jord enheten forsvarlig. • Ikke jord enheten til gassrør, vannrør, lynavleder eller jordledning på telefonanlegget. Hvis jordingen utføres feil, kan det føre til elektrisk støt.
 FORSIKTIG	
	Monter jordfeilbryter, avhengig av plasseringen av klimaanlegget (fuktige steder etc.). • Hvis jordfeilbryter ikke monteres, kan dette føre til elektrisk støt. Dreneringen må være fullstendig. • Hvis dreneringen ikke er fullstendig, kan det dryppe vann fra enheten. Dette kan føre til fuktskader på møbler.

Hvis det oppstår noe unormalt
Slutt å bruke klimaanlegget øyeblikkelig og kontakt forhandleren.

For Wi-Fi-grensesnitt

 ADVARSEL	
(Feilaktig håndtering kan få alvorlige konsekvenser, inkludert alvorlig skade eller død.)	
	Dette utstyret kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått instruksjon i sikker bruk av utstyret og forstår farene som er involvert.
	Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjøres av barn uten tilsyn.
	Ikke bruk Wi-Fi-enheten i nærheten av medisinsk elektrisk utstyr eller personer med medisinske apparater som pacemaker eller intern defibrillator. • Det kan forårsake en ulykke som følge av funksjonsfeil i det medisinske utstyret eller enheten.
	Wi-Fi-enheten skal ikke installeres i nærheten av automatiske styringsenheter som automatiske døråpnere eller brannalarmer. • Det kan føre til ulykker pga. funksjonsfeil.
	Du skal ikke berøre Wi-Fi-enheten med våte hender. • Det kan føre til skade på enheten, elektrisk støt eller brann.
	Du skal ikke sprute vann på Wi-Fi-enheten eller bruke den på badet. • Det kan føre til skade på enheten, elektrisk støt eller brann.
	Hvis Wi-Fi-enheten faller ned eller hvis holderen eller kablen er blitt skadet, skal du trekke ut støpselet eller slå AV strømbryteren. • Det kan føre til brann eller elektrisk støt. Kontakt forhandleren.
 FORSIKTIG	
(Feilaktig håndtering kan få konsekvenser, bl.a. personskader eller skader på bygningen.)	
	Du skal ikke stå på en ustødig gardintrapp når du skal konfigurere eller rengjøre Wi-Fi-enheten. • Det kan føre til personskade hvis du faller ned.
	Ikke bruk Wi-Fi-enheten i nærheten av andre trådløse enheter, mikrobølgeovner, trådløse telefoner eller faksmaskiner. • Det kan føre til funksjonsfeil.

AVHENDING



Spør forhandleren om hvordan du skal kaste dette produktet.

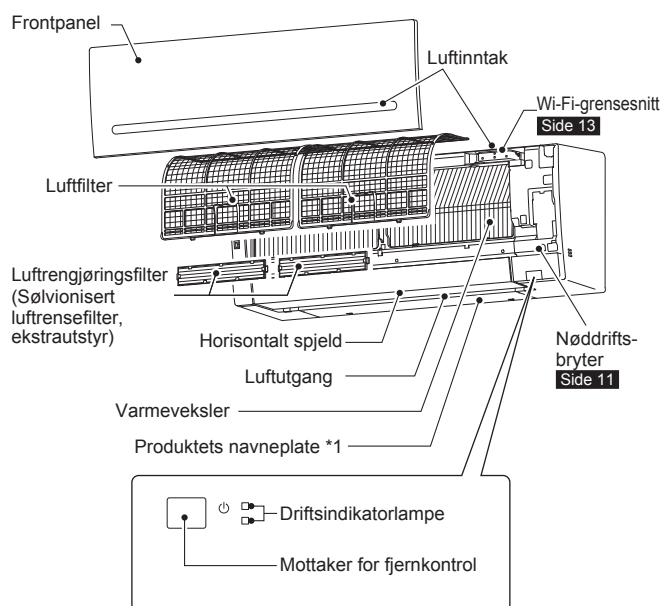
Merk:

Dette symbolet gjelder bare for EU-land.
Dette symbolet er i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU, artikkel 14, informasjon til brukere og tillegg IX, og/eller EC-direktiv 2006/66/EC, artikkel 20, informasjon til sluttbrukere, og tillegg II.

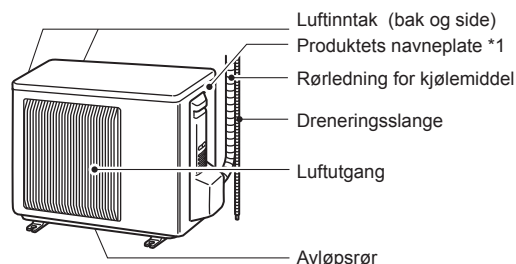
Fig. 1

NAVN PÅ HVER DEL

Inneenhet



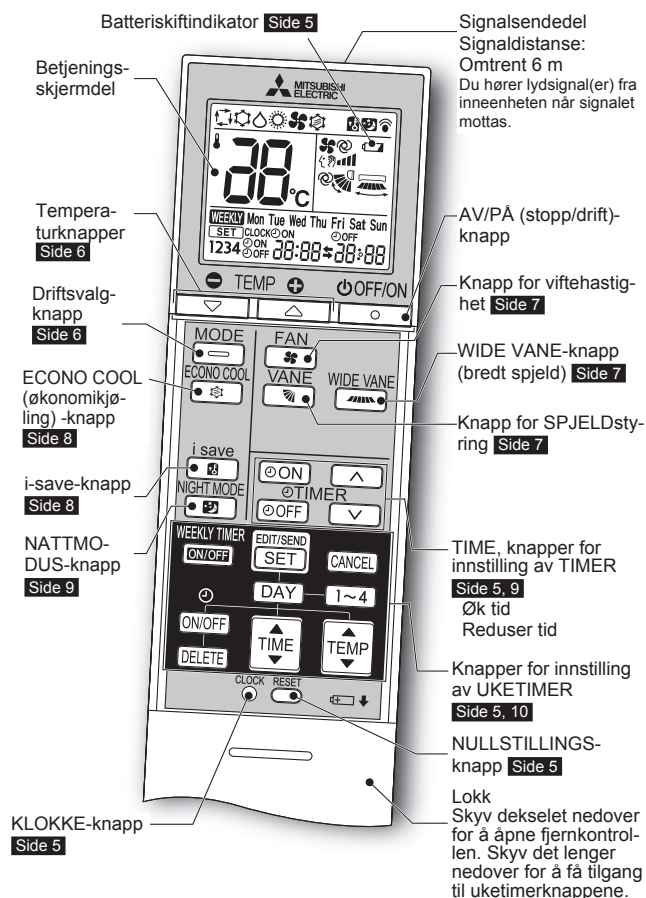
Uteenhet



Uteenheten kan ha et annet utseende.

*1 Produksjonsår og -måned er angitt på produktets navneplate.

Fjernkontroll



Fjernkontroll

Sett fjernkontrollen i denne holderen når den ikke er i bruk.

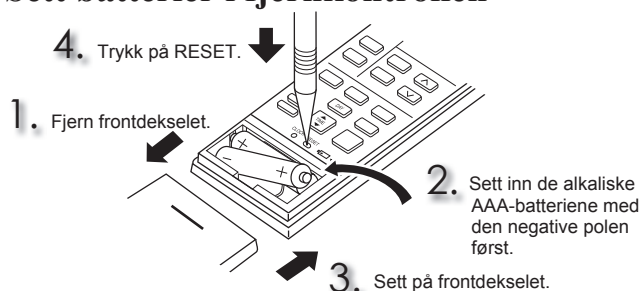
Bruk bare fjernkontrollen som levers med enheten.

Du må ikke bruke andre fjernkontroller. Hvis 2 eller flere inneenheter er montert i nærheten av hverandre, kan en inneenhet som ikke er ment å være i drift, svare på signalet fra fjernkontrollen.

KLARGJØRING FØR BRUK

Før bruk: Sett strømpluggen inn i kontakten og/eller slå på kretsbryteren.

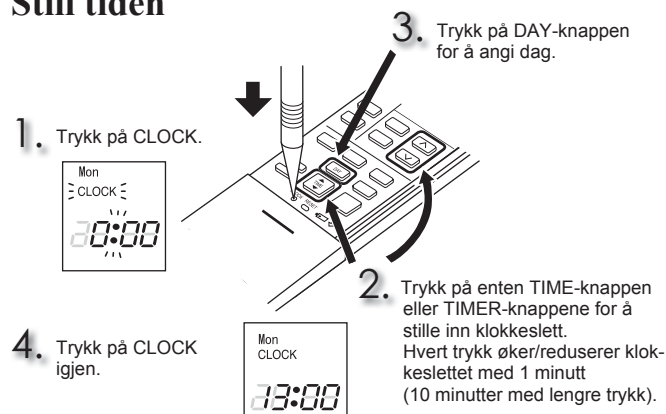
Sett batterier i fjernkontrollen



Merk:

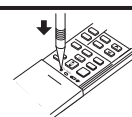
- Sørg for at batteriene er satt inn riktig vei.
- Ikke bruk manganbatterier eller batterier som lekker. Fjernkontrollen kan svikte.
- Ikke bruk ladbare batterier.
- Batteriskiftindikatoren tennes når batteriet begynner å bli flatt. Fjernkontrollen vil slutte å virke innen ca. 7 dager etter at indikatoren tennes.
- Bytt ut alle batteriene med nye av samme type.
- Batteriene kan brukes i omtrent 1 år. Batterier som har gått ut på dato varer imidlertid kortere.
- Trykk forsiktig på RESET med et tynt instrument. Hvis du ikke trykker på RESET-knappen, kan det hende fjernkontrollen ikke fungerer som den skal.

Still tiden



Merk:

- Trykk forsiktig på CLOCK med en tynn gjenstand.



Merk:

Slik stiller du inn fjernkontrollen bare for én bestemt inneenhet.

Maksimalt 4 inneenheter med trådløs fjernkontroll kan brukes i et rom.

For å bruke inneenhetene individuelt med hver fjernkontroll, tilordner du et nummer til hver fjernkontroll i henhold til nummeret på inneenheten.

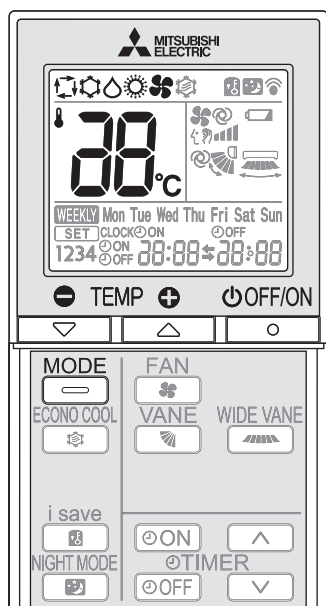
Denne innstillingen kan stilles inn bare når alle de følgende vilkårene er oppfylt:

- Fjernkontrollen er slått AV.
- (1) Hold nede [1~4]-knappen på fjernkontrollen i 2 sekunder for å gå inn i paremodus.
 - (2) Trykk på [1~4]-knappen igjen for å tilordne et nummer til hver fjernkontroll. Hvert trykk på [1~4]-knappen øker nummeret i følgende rekkefølge: 1 → 2 → 3 → 4.
 - (3) Trykk på [SET/SEND]-knappen for å fullføre pareinnstillingen.

Etter at du slår PÅ avbryteren, vil den første fjernkontrollen som sender et signal til en inneenhet regnes som fjernkontrollen for inneenheten.

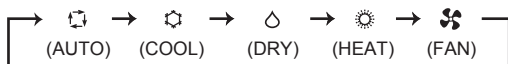
Når de er stilt inn, mottar inneenheten signal bare fra den tilordnede fjernkontrollen deretter.

VELGE DRIFTSMODUS



1 Trykk på  for å starte driften av enheten.

2 Trykk på  for å velge driftsmodus. Hver trykk skifter modus i følgende rekkefølge:



3 Trykk på  eller  for å angi temperaturen. Hvert trykk hever eller senker temperaturen med 1°C.

Trykk på  for å stoppe driften enheten.

AUTO-modus (Automatisk veksling)

Enheden velger driftsmodus i henhold til forskjellen mellom romtemperatur og angitt temperatur. I AUTO-modus skifter enheten modus (COOL↔HEAT) (Avkjøling - varme) når romtemperaturen er ca. 2 °C større eller mindre enn angitt temperatur i mer enn 15 minutter.

Merk:

Automodus anbefales ikke hvis inneenheten er koblet til en MXZ-uteenhet. Når flere inneenheter er i bruk samtidig, kan det hende at enheten ikke kan veksle mellom driftsmodusene COOL og HEAT. I dette tilfellet går inneenheten i beredskapsmodus (Se tabellen for driftsindikatorlampen).

COOL (kjøle)-modus

Nyt kjølig luft på ønsket temperatur.

Merk:

Ikke bruk modusen COOL når det er svært lave utetemperaturer (lavere enn -10°C). Vann som kondenseres i enheten kan dryppe og væte eller skade møbler osv.

DRY (tørr)-modus

Avfukt rommet. Rommet kan bli litt kjøligere. Temperaturen kan ikke angis i DRY-modus.

HEAT (varme)-modus

Nyt varm luft på ønsket temperatur.

FAN (VIFTE)-modus

Sirkuler luften i rommet.

Merk:

Etter drift i COOL/DRY (AVKJØLING/TØRR)-modus, anbefales drift av FAN (VIFTE)-modusen for å tørke innsiden av innendørsenheten.

Merk:

Bruk av system med flere enheter

To eller flere inneenheter kan drives av én uteenhet. Når flere inneenheter brukes samtidig, kan du ikke bruke avkjøling/tørr/vifte og oppvarming samtidig. Når du velger COOL/DRY/FAN med én enhet og HEAT med en annen, eller motsatt, vil enheten du velger sist gå i beredskapsmodus.

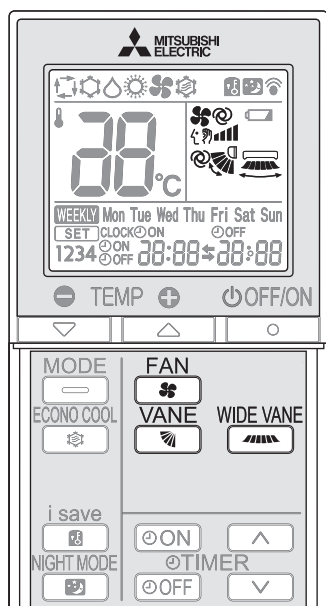
Driftsindikatorlampe

Driftsindikatorlampen viser enhetens driftsstatus.

Indikasjon	Driftsstatus	Romtemperatur
	Enheden kjører for å nå angitt temperatur	Omtrent 2°C eller mer unna angitt temperatur
	Romtemperaturen nærmer seg angitt temperatur	Omtrent 1 til 2°C fra angitt temperatur
	Klarmodus (kun ved bruk av system med flere enheter)	—

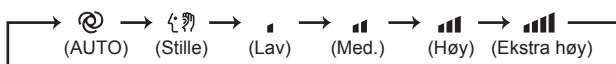
 Lit  Blinker

JUSTERING AV VIFTEHASTIGHET OG LUFTSTRØMMENS RETNING



Viftehastighet

Trykk på  for å velge en viftehastighet. Hvert trykk skifter viftehastigheten i følgende rekkefølge:



- Når den står på AUTO vil du høre to korte pipelyder fra inneenheten.
- Øk viftens hastighet for å avkjøle / varme opp rommet raskere. Vi anbefaler at du senker viftehastigheten når rommet er kjølig/varmt nok.
- Bruk lav viftehastighet for stille drift.

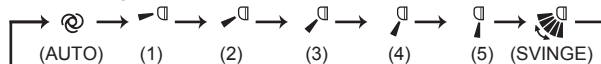
Merk:

Bruk av system med flere enheter

Når flere inneenheter blir brukt til oppvarming av én uteenhet samtidig, kan luftstrømtemperaturen være lav. I dette tilfellet anbefales det å stille viftehastigheten til AUTO.

Luftflytens retning, opp-ned

Trykk på  for å velge retning på luftstrømmen. Hver trykk skifter retning på luftstrømmen i følgende rekkefølge:



 (AUTO).....Spjeldet settes i den stillingen som gir mest effektiv luftstrøm. COOL/DRY/FAN: horisontal posisjon. HEAT: posisjon (4).

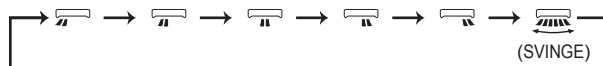
 (Manuell)For effektiv luftkondisjonering, velg øvre stilling for COOL/DRY (kald/tørr) og nedre stilling for HEAT (varm). Hvis nedre stilling velges under COOL/DRY (kald/tørr), flyttes spjeldet automatisk til øvre stilling etter 0,5 til 1 time for å forhindre at det drypper kondens.

 (Svinge).....Spjeldet beveges periodevis opp og ned.

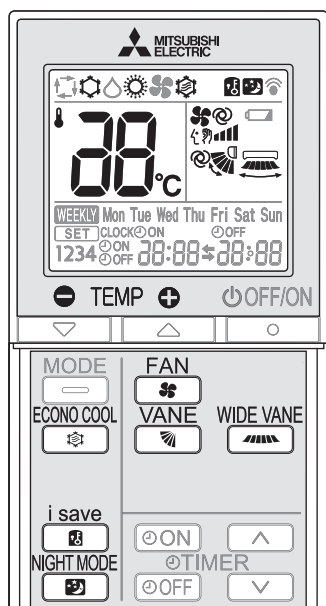
- Når den står på AUTO vil du høre to korte pipelyder fra inneenheten.
- Bruk alltid fjernkontrollen når du endrer retningen på luftstrømmen. Hvis du bruker hendene til å bevege de horisontale spjeldene, kan det hende de slutter å fungere som de skal.
- Når kretsbyteren er på, nullstilles posisjonen til de horisontale spjeldene etter cirka ett minutt før enheten starter. Det samme gjelder ved nødavkjølingsdrift.
- Les [side 14](#), hvis de horisontale spjeldene befinner seg i en unormal posisjon.

Luftflytens retning, venstre-høyre

Trykk på  for å velge retning på luftstrømmen. Hver trykk skifter retning på luftstrømmen i følgende rekkefølge:



I-SAVE-DRIFT



En forenklet tilbakestillingsfunksjon gjør det mulig å hente foretrukket (forhåndsinnstilt) innstilling ved bare å trykke én gang på **i save** knappen. Trykk på knappen igjen for å gå tilbake til forrige innstilling på et blunk.

1

Trykk på **i save** i COOL- (avkjøling), ECONO COOL- (økonomisk kjøling) eller HEAT (varme)-modus for å velge i-save-modus.

2

Still inn temperaturen, viftehastigheten og luftstrømmens retning.

- Den samme innstillingen velges fra neste gang ved å trykke på **i save**.
- Du kan lagre to innstillinger. (En for COOL (avkjøling) / ECONO COOL (økonomisk kjøling), en for HEAT (varme))
- Velg passende temperatur, viftehastighet og retning på luftstrømmen for ditt rom.

Trykk på **i save** igjen for å avbryte i-save-drift.

- i-save-drift blir også avbrutt når man trykker på MODE-knappen.

Merk:

Eksempel på bruk:

1. Lavenergimodus

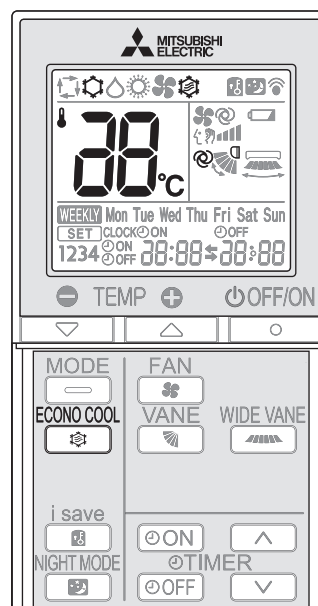
Still temperaturen 2°C til 3°C varmere i COOL (avkjøling)-modus og kjøligere i HEAT (varme)-modus.

Denne innstillingen passer for ubebodde rom og når du sover.

2. Lagre ofte brukte innstillinger

Lagre dine foretrukne innstillinger for COOL (avkjøling) / ECONO COOL (økonomisk kjøling) og HEAT (varme). Dette gjør det mulig å velge din foretrukne innstilling med et enkelt trykk på knappen.

ECONO COOL (ØKONOMISK AVKJØLING)



Svingende luftstrøm (luftstrømmen endrer seg) gjør at du føler deg mer avkjølt enn med konstant luftstrøm.

Innstilt temperatur og luftstrømmens retning endres automatisk av mikroprosessoren. Det er mulig å drive i kjølemodus med en komfortabel temperatur. Det er energisparende.

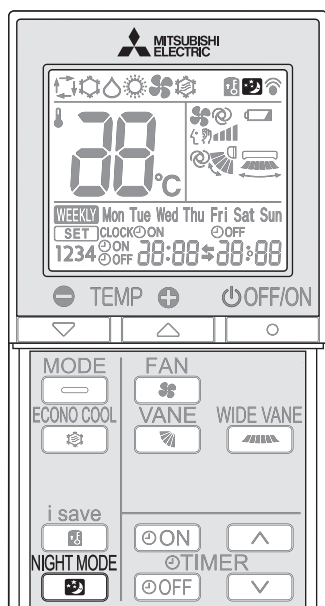
Trykk på **ECONO COOL** i COOL-modus **side 6** for å starte drift i ECONO COOL-modus.

Enheten svinger vertikalt i forskjellige sykluser, avhengig av enhetens temperatur.

Trykk på **ECONO COOL** en gang til for å oppheve ECONO COOL-modus.

- ECONO COOL-drift avbrytes også når VANE trykkes.

NATTMODUSDRIFT



NATT-modus endrer lysstyrken på driftsindikatoren, deaktiverer pipe-lyden og begrenser støynivået i uteenheten.

Trykk på  under drift for å aktivere NATT-modus.

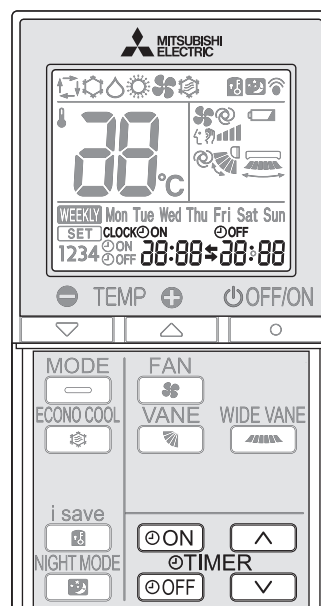
- Driftsindikatorlampen slukkes.
- Pipe-lyden deaktiveres, med unntak av lyden som kommer når driften startes eller stoppes.
- Støynivået i uteenheten vil være lavere enn det som er nevnt i SPESIFIKASJONER.

Trykk på  igjen for å avbryte NATT-modusen.

Merk:

- Avkjøling/oppvarming-kapasiteten kan falle.
- Støynivået i uteenheten endres kanskje ikke etter at enheten startes opp, under beskyttelsesdriften eller avhengig av andre driftsforhold.
- Viftehastigheten i inneenheten forandres ikke.
- Driftsindikatorlampen vil bli vanskelig å se i et opplyst rom.
- Støynivået i uteenheten senkes ikke under multisystemdrift.

DRIFT AV TIDSUR (TIDSUR PÅ/AV)



1 Trykk på  eller  under drift for å stille inn tidsuret.

 (tidsur PÅ): Enheten slås PÅ på det angitte tidspunktet.

 (tidsur AV): Enheten slås AV på det angitte tidspunktet.

*  eller  blinker.

* Kontroller at klokkeslett og dag stemmer. **Side 5**

2 Trykk på  (øke) og  (redusere) for å stille inn tidspunktet for tidsuret.

Hvert trykk øker eller reduserer den innstilte tiden med 10 minutter.

- Still inn tidsuret mens  eller  blinker.

3 Trykk på  (PÅ) eller  (AV) en gang til for å slå av tidsuret.

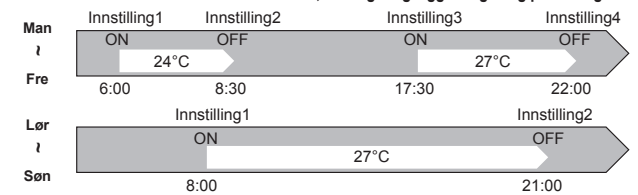
Merk:

- Tidsur for ON (PÅ) og OFF (AV) kan stilles inn samtidig. Merket  viser til rekkefølgen av tidsurinnstillinger.
- Hvis det oppstår et strømbryt mens tidsuret ON/OFF (PÅ/AV) står på, se "Automatisk omstartfunksjon" på **side 11**.

BRUK AV UKETIMER

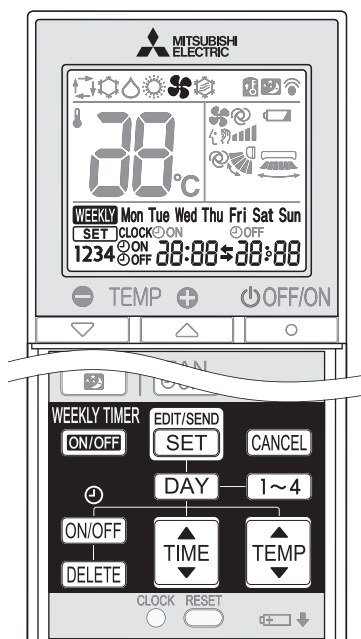
- Du kan stille inn maks. 4 ON- eller OFF-timere for individuelle ukedager.
- Du kan stille inn maks. 28 ON- eller OFF-timere for én uke.

Eksempel: Satt til 24 °C fra du våkner til du går hjemmefra, og står på 27 °C fra du kommer hjem til du går og legger deg på ukedagene. Satt til 27 °C fra du våkner sent, til du går og legger deg tidlig på ukedagene.



Merk:

Den enkle ON/OFF-timerinnstillingen er tilgjengelig når uketimeren er på. I dette tilfellet, har ON/OFF-timeren forrang over uketimeren. Uketimeren starter igjen etter at den enkle ON/OFF-timeren er fullført.

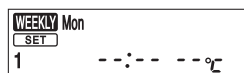


Stille inn uketimeren

* Kontroller at gjeldende klokkeslett og dag stemmer.

1

Trykk på **EDIT/SEND SET** for å stille inn uketimeren.



* **SET** blinker.

2

Trykk på **DAY** og **1~4** for å angi dag og nummer.



Eksempel: [Mon Tue ... Sun] (man, tirs ... søn) og [1] er valgt.

Du velger ukedag ved å trykke på **DAY**.

Mon → Tue → Wed → Thu → Fri → Sat → Sun
Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun

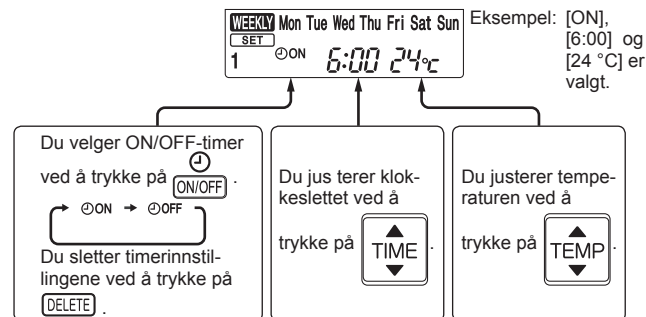
* Du kan velge alle dager.

Du velger innstillingsnummer ved å trykke på **1~4**.

1 → 2 → 3 → 4

3

Trykk på **ON/OFF**, **TIME**, og **TEMP** for å stille inn ON/OFF, klokkeslett og temperatur.



* Hold nede knappen for raskt å endre klokkeslettet.

Trykk på **DAY** og **1~4** for å stille inn timeren for andre dager og/eller nummer.

4

Trykk på **EDIT/SEND SET** for å fullføre og overføre innstillingen for uketimeren.



* **SET** som har sluttet å blinke og det gjeldende klokkeslettet vises.

Merk:

- Trykk på **EDIT/SEND SET** for å overføre innstillingen for uketimeren til inneenheten. Hold fjernkontrollen slik at den peker mot inneenheten i 3 sekunder.
- Når du stiller inn timeren for mer enn én ukedag eller ett nummer, trenger du ikke å trykke på **EDIT/SEND SET** for hver innstilling. Trykk på **EDIT/SEND SET** én gang etter å ha fullført alle innstillingene. Alle innstillingene for uketimeren blir lagret.
- Trykk på **EDIT/SEND SET** for å stille inn uketimeren, deretter trykk på og hold inne **DELETE** i 5 sekunder for å slette alle innstillinger for uketimeren. Hold fjernkontrollen slik at den peker mot inneenheten.

5

Trykk på **WEEKLY TIMER ON/OFF** for å slå uketimeren på (ON). (**WEEKLY** lyser.)

* Når uketimeren er på, vil ukedagene for den fullførte timeren lyse.

Trykk på **WEEKLY TIMER ON/OFF** en gang til for å slå av uketimeren (OFF). (**WEEKLY** slukkes.)

Merk:

De lagrede innstillingene slettes ikke når uketimeren slås av (OFF).

Kontrollere innstillingene for uketimeren

1

Trykk på **EDIT/SEND SET** for å stille inn uketimeren.

* **SET** blinker.

2

Trykk på **DAY** eller **1~4** for å vise innstillingen for en bestemt dag eller nummer.

Trykk på **CANCEL** for å avslutte innstilling av uketimeren.

Merk:

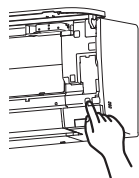
Når du har valgt alle ukedagene for å vise innstillingene og en av disse er stilt inn som noe annen, vises --:-- °C.

NØDDRIFT

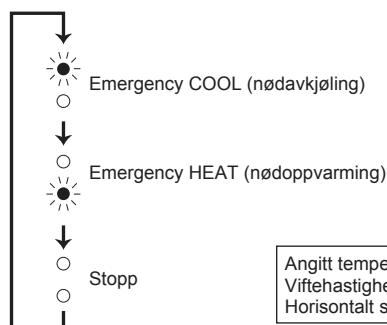
Når det ikke er mulig å bruke fjernkontrollen...

Til nød kan drift av enheten startes ved å trykke på nøddriftsbryteren (E.O.SW) på inneenheten.

Hver gang du trykker på E.O.SW skifter driftsmodus i følgende rekkefølge:



Driftsindikatorlampe



Angitt temperatur: 24°C
Viftehastighet : Medium
Horisontalt spjeld : Auto

Merk:

- De første 30 driftsminuttene er en prøvekjøring. Temperaturkontrollen fungerer ikke, og viftehastigheten settes på Høy.
- Ved nødoppvarmingsdrift øker hastigheten på viften gradvis og den blåser til slutt ut varm luft.
- Ved nødavkjølingsdrift nullstilles posisjonen til de horisontale spjeldene cirka ett minutt før enheten starter.

AUTOMATISK OMSTARTS-FUNKSJON

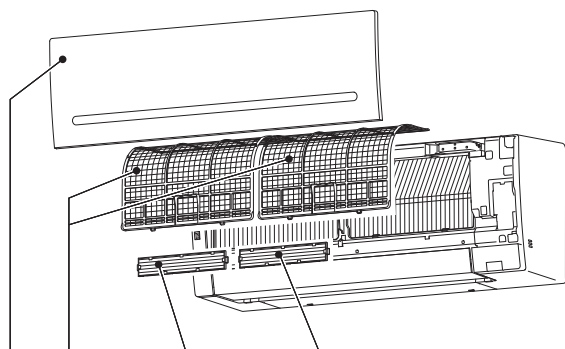
Hvis det oppstår et strøbrudd eller hvis nettstrømmen slås av under drift, starter den "automatiske omstartfunksjonen" automatisk driften i samme modus som den som ble angitt med fjernkontrollen rett før strøbruddet. Når tidsuret står på, oppheves tidsurinnsstillingen og enheten starter driften når strømmen kommer tilbake.

Hvis du ikke ønsker å bruke denne funksjonen, må du snakke med servicerepresentanten om å endre innstillingene for enheten.

RENGJØRING

Instrukses:

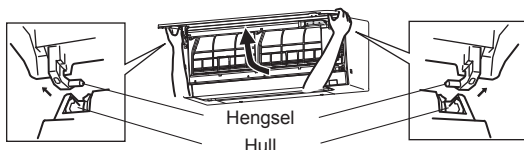
- Koble fra strømtilførselen eller slå av kretsbyteren før rengjøring.
- Ikke ta på metalldele med hendene.
- Ikke bruk rensbensin, tynner, poleringspulver eller insektmiddel.
- Bruk bare utvannede, milde vaskemidler.
- Ikke bruk en skurende børste, en hard svamp eller lignende.
- Ikke bløtlegg eller skyll det horisontale spjeldet.
- Vannet må ikke overskride 50°C.
- Ikke tørk delene i direkte sollys, varme eller flammer.
- Ikke bruk overdreven kraft på viften, da dette kan forårsake brudd eller sprekker.



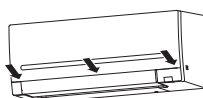
Luftfilter (Luftrensefilter)

- **Rengjør hver 2. uke**
- Fjern skitt med støvsuger, eller skyll med vann.
- Etter at du har vasket med vann, må det tørke godt i skyggen.

Frontpanel



1. Løft frontpanelet til du hører et "klikk".
2. Hold i hengslene og trekk for å fjerne som vist i illustrasjonen ovenfor.
 - Tørk av med en myk, tørr klut, eller skyll det med vann.
 - Ikke la det ligge i vann i mer enn to timer.
 - La det tørke godt før det monteres.
3. Monter frontpanelet ved å følge fremgangsmåten for fjerning i motsatt rekkefølge. Lukk frontpanelet godt igjen, og trykk på posisjonene ved å følge pilenes retning.



Luftrengjøringsfilter (Sølvionisert luftrensefilter, ekstrautstyr)

Hver 3. måned:

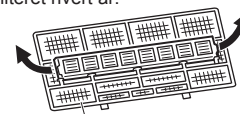
- Fjern skitt med støvsuger.

Når det ikke er mulig å fjerne skitt med støvsuger:

- Legg filteret og rammen i lunkent vann før du skyller dem.
- Etter vask, må du tørke dem godt i skyggen. Monter alle klaffene på luftfilteret.

Hvert år:

- Du får best ytelse hvis du skifter ut luftfilteret hvert år.
- Delenummer **MAC-2370FT-E**



Trekk for å fjerne det fra luftfilteret

Viktig

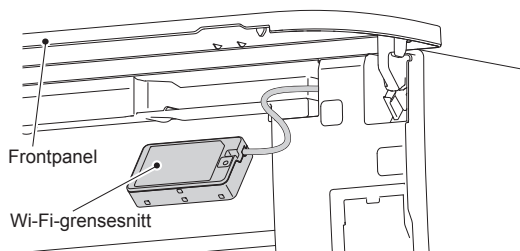
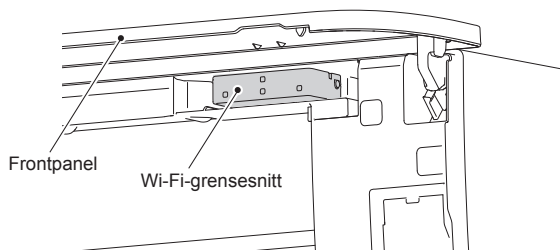
- **Du får best ytelse og sparer strøm hvis du rengjør filterene regelmessig.**
- **Skitne filtere forårsaker kondensering i klimaanlegget og bidrar til dannelsen av sopp, som f.eks. mugg. Det anbefales derfor at du rengjør luftfilterene hver 2. uke.**

Denne informasjonen er basert på **FORSKRIFT (EU) nr. 528/2012**

MODELLNAVN	Behandlet artikkel (Delnavn)	Aktive stoffer (CAS nr.)	Eiendom	Bruksanvisning (Informasjon om sikker håndtering)
MSZ-AP25/35/42/50VG	FILTER	Sølvnatriumhydrogen- zirkoniumfosfat (265647-11-8) 2-oktyl-2H-isotiazol- 3-én (OIT) (26530-20-1)	Antibakteriell Antimugg	• Bruk dette produktet i henhold til anvisningene i bruksanvisningen og bare i henhold til det tiltenkte formålet. • Må ikke puttes i munnen. Oppbevares utilgjengelig for barn.
MAC-2370FT-E	FILTER	Sølvsinkzeolitt (130328-20-0)	Antibakteriell	• Bruk dette produktet i henhold til anvisningene i bruksanvisningen og bare i henhold til det tiltenkte formålet. • Må ikke puttes i munnen. Oppbevares utilgjengelig for barn.

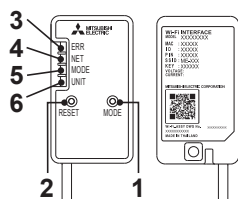
OPPSETT AV Wi-Fi-GRENSESNIITT (Kun VGK-type)

Dette Wi-Fi-grensesnittet kommuniserer statusinformasjon og styrer kommandoer fra MELCloud ved å koble til en innendørsenhet.



Innledning om Wi-Fi-grensesnittet

Nr.	Artikkel	Beskrivelse
1	MODE (MODUS)-knapp	Velger modus.
2	RESET (TILBAKESTILLING)-knapp	Tilbakestiller systemet og ALLE innstillinger.
3	ERR (FEIL)-LED (oransje)	Viser status for nettverksfeil.
4	NET (NETT)-LED (grønn)	Viser nettverksstatus.
5	MODE (MODUS)-LED (oransje)	Viser status for tilgangspunktets modus.
6	UNIT (ENHET)-LED (grønn)	Viser innendørsenhetens status.



(1) MODE (MODUS)-knapp

- MODE (MODUS)-knappen brukes til å velge modus ved konfigurasjoner.

(2) RESET (TILBAKESTILLING)-knapp

- Hold inne RESET (TILBAKESTILLING)-knappen i 2 sekunder for å starte systemet på nytt.
- Hold inne RESET (TILBAKESTILLING)-knappen i 14 sekunder for å tilbakestille Wi-Fi-enheten til fabrikkinnstillingene.

Når Wi-Fi-enheten tilbakestilles til fabrikkinnstillingene, vil ALL konfigurasjonsinformasjon gå tapt. Tenk deg godt om før du bruker denne funksjonen.

1

Åpne frontpanelet og fjern Wi-Fi-grensesnittet.

2

Etabler en forbindelse mellom Wi-Fi-grensesnittet og ruter. Se KONFIGURASJONSHÅNDBOKEN og SETUP QUICK REFERENCE GUIDE (HURTIGREFERANSEVEILEDNINGEN) som følger med enheten.

Du finner KONFIGURASJONSHÅNDBOKEN på nettsiden nedenfor.

<http://www.melcloud.com/Support>

3

Sett Wi-Fi-grensesnittet tilbake på plass, og lukk frontpanelet etter at oppsettet er fullført.

4

Du finner Brukerhåndbok for MELCloud på nettsiden nedenfor.

<http://www.melcloud.com/Support>

Merk:

- Kontroller at ruter støtter WPA2-AES-krypteringsinnstillingen før du starter oppsettet av Wi-Fi-grensesnittet.
- Sluttbrukeren skal lese gjennom og godta vilkårene for Wi-Fi-tjenesten før bruk av Wi-Fi-grensesnittet.
- Det kan være behov for en ruter for å fullføre tilkoblingen av Wi-Fi-grensesnittet til Wi-Fi-tjenesten.
- Wi-Fi-grensesnittet vil ikke starte overføringen av driftsdata fra systemet før sluttbrukeren har registrert seg og godtatt vilkårene for Wi-Fi-tjenesten.
- Wi-Fi-grensesnittet skal ikke installeres og kobles til et Mitsubishi Electric-system som skal gi driftsnødvendig kjøling eller oppvarming.
- Skriv ned informasjonen om Wi-Fi-grensesnittet på den siste siden i denne håndboken når du setter opp Wi-Fi-grensesnittet.
- Når Wi-Fi-grensesnittet skal flyttes eller kasseres, må du tilbakestille den til fabrikkstandard.

Mitsubishi Electric's Wi-Fi-enhet er konstruert for å kommunisere med Mitsubishi Electric's MELCloud Wi-Fi-tjeneste. Tredjeparts Wi-Fi-enheter kan ikke kobles til MELCloud. Mitsubishi Electric er ikke ansvarlig for (i) redusert ytelse for et system eller produkt; (ii) system- eller produktfeil; eller (iii) tap eller skade på et system eller produkt; som er forårsaket av eller oppstår som følge av tilkobling til og/eller bruk av en tredjeparts Wi-Fi-enhet eller en tredjeparts Wi-Fi-tjeneste med utstyr fra Mitsubishi Electric.

Du finner den nyeste informasjonen om MELCloud fra Mitsubishi Electric Corporation på www.melcloud.com

NÅR DU TROR AT DET HAR OPPSTÅTT PROBLEMER

Selv om disse punktene sjekkes, må du stoppe å bruke enheten dersom problemene ikke opphører og kontakte forhandleren.

Symptom	Forklaring og sjekkpunkter
Inneenhet	
Enheten kan ikke brukes.	- Er kretsbyteren slått på? - Sitter strømpluggen i kontakten? - Er tidsur PÅ satt på? Side 9
Det horisontale spjeldet beveger seg ikke.	- Er det horisontale spjeldet og det vertikale spjeldet riktig monteret? - Er viftevernet blitt deformert? - Når kretsbyteren er på, nullstilles posisjonen til de horisontale spjeldene etter cirka ett minutt. Etter nullstilling, gjenopptas drift av de normale, horisontale spjeldene. Det samme gjelder ved nødavkjølingsdrift.
Enheten kan ikke brukes i omtrent 3 minutter etter at den er blitt startet på nytt.	Dette beskytter enheten i henhold til instruks fra mikroprosessen. Vent litt.
Det kommer dis ut av luftutgangen på inneenheten.	Den kalde enheten fra enheten kjøler raskt ned fuktighet i luften i rommet og gjør den om til dis.
Svingebevegelsen til det HORIZONTALA SPJELDET stanser en liten stund før den startes igjen.	Dette er for at det HORIZONTALA SPJELDET skal svinge på normal måte.
Når SVINGE velges i COOL/ DRY/FAN-modus, vil ikke det nedre horisontale spjeldet bevege seg.	Det er normalt at det nedre horisontale spjeldet ikke beveger seg når SVINGE velges i COOL/ DRY/FAN-modus.
Retningen til luftstrømmen endrer seg under bruk. Retningen på det horisontale spjeldet kan ikke justeres med fjernkontrollen.	- Når enheten brukes i COOL (kald)- eller DRY (tørr)-modus, stilles luftstrømmens retning automatisk til øvre stilling etter at luften har blåst nedover i 0,5–1 time, for å forhindre kondensdrøpping. - Hvis temperaturen på luftstrømmen er for lav eller under avriming når enheten brukes til oppvarming, stilles det horisontale spjeldet automatisk i horisontal stilling.
Enheten stopper i omtrent 10 minutter under oppvarming.	Uteenheten står i avrimingsposisjon. Dette tar maksimalt 10 minutter, så det er bare å vente litt. (Når utetemperaturen er for lav og luftfuktigheten er for høy, dannes det rim.)
Enheten starter opp selv når hovedstrømmen er tilkoblet, selv om den ikke har mottatt et signal fra fjernkontrollen.	Disse modellene er utstyrt med en automatisk omstartsfunksjon. Når nettstrømmen slås av uten å stoppe enheten med fjernkontrollen og den slås på igjen, starter enheten automatisk i samme modus som var angitt med fjernkontrollen like før nettstrømmen ble borte. Se "Automatisk omstartsfunksjon". Side 11
De to horisontale spjeldene berører hverandre. De horisontale spjeldene er i en unormal posisjon. De horisontale spjeldene går ikke tilbake til riktig "lukket posisjon".	Gjør ett av følgende punkter: - Slå av og på kretsbyteren. Sørg for at de horisontale spjeldene beveger seg i riktig "lukket posisjon". - Start og stopp nødavkjølingsfunksjonen og kontroller at de horisontale spjeldene beveger seg i riktig "lukket posisjon".
Når temperaturen i rommet når den angitte temperaturen i COOL/DRY-modus, stopper uteenheten og inneenheten vil stå på lav hastighet.	Når romtemperaturen avviker fra angitt temperatur, starter inneviften opp avhengig av innstillingene på fjernkontrollen.
Inneenheten blir misfarget med tiden.	Selv om platen blir gul pga. av faktorer som ultrafiolett lys og temperatur, har dette ikke noen effekt på produktets funksjoner.
Driftsindikatorlampen lyser ikke. Enheten piper ikke.	Er NATT-modusen stilt inn? Side 9
System med flere enheter	
Inneenheten som ikke er i bruk blir varm og det høres en lyd som ligner på rennende vann enheten.	En liten mengde kjølemiddel fortsetter å strømme inn i inneenheten selv om den ikke er i drift.
Ved valg av oppvarming starter ikke enheten med en gang.	Hvis det er nødvendig med avriming av uteenheten når enheten startes, tar det noen minutter (maks. 10) før det kommer ut varm luft.
Uteenhet	
Viften på uteenheten går ikke rundt selv om kompressoren er i drift. Selv om viften begynner å rotere, stopper den snart.	Når utetemperaturen er lav når enheten brukes til avkjøling, kjøres viften av og til for å opprettholde tilstrekkelig kjølekapasitet.
Det lekker vann fra uteenheten.	- Ved bruk i COOL- og DRY-modus kjøles rør eller rørskjøter ned og dette gjør at vann kondenserer. - Under oppvarming drypper det vann som kondenserer på varmeveksleren. - Under oppvarming vil avrimingen gjøre at vann som er frosset på uteenheten smelter og drypper.
Det kommer hvit røyk fra uteenheten.	Under oppvarming utvikler avrimingen damp som ser ut som hvit røyk.

Symptom	Forklaring og sjekkpunkter
Fjernkontroll	
Skjermen på fjernkontrollen viser ikke noe eller er svak. Inneenheten svarer ikke på signalet til fjernkontrollen.	- Er batteriene oppbrukt? Side 5 - Er polariteten (+, -) på batteriene korrekt? Side 5 - Er noen knapper på fjernkontrollen til andre elektriske apparater trykket inn?
Hverken kjøler eller varmer	
Rommet kan ikke bli tilstrekkelig avkjølt eller oppvarmet.	- Er temperaturinnstillingen hensiktsmessig? Side 6 - Er vifteinnstillingen hensiktsmessig? Sett viftehastigheten høyere, til Høy eller Ekstra høy. Side 7 - Er filterne rene? Side 12 - Er viften eller varmeveksleren på inneenheten ren? Side 12 - Er det noen hindringer som blokkerer luftinntaket eller -utgangen til inne- eller uteenheten? - Står et vindu eller en dør åpen? - Det kan ta noe tid å nå innstillingstemperaturen, eller det er kanskje umulig å nå den pga. rommets størrelse, omgivelsestemperaturen og lignende. - Er NATT-modusen stilt inn? Side 9
Rommet kan ikke bli tilstrekkelig avkjølt.	- Når en ventilasjonsvifte eller gasskomfyr brukes i et rom øker kjølebelastningen, noe som gir utilstrekkelig kjøleeffekt. - Når utetemperaturen er høy, kan det hende at kjøleeffekten ikke er tilstrekkelig.
Rommet kan ikke bli tilstrekkelig oppvarmet.	Når utetemperaturen er lav kan det hende at varmeeffekten ikke er tilstrekkelig.
Luften blåses ikke ut like raskt under oppvarmingen.	Vent, ettersom enheten gjør seg klar til å blåse ut varm luft.
Luftstrøm	
Luften fra inneenheten lukter rart.	- Er filterne rene? Side 12 - Er viften eller varmeveksleren på inneenheten ren? Side 12 - Enheten kan suge inn lukt som sitter i veggen, teppet, møblene, klær osv. og blåse den ut med luften.
Lyd	
Det høres en knakelyd.	Denne lyden lages når frontpanelet utvider seg/ trekker seg sammen på grunn av temperaturendringer.
En "boblende" lyd høres.	Denne lyden høres når uteluften absorberes fra dreneringsslangen ved å slå på komfyrviften eller ventilasjonsviften, noe som gjør at vann i dreneringsslangen strømmer ut. Denne lyden høres også når uteluften blåses inn i dreneringsslangen når det er sterk vind ute.
Det høres mekaniske lyder fra inneenheten.	Dette er lyden av viften eller kompressoren som slås på eller av.
Det høres lyden av rennende vann.	Dette er lyden av kjølemiddel eller kondensert vann som strømmer rundt i enheten.
Det høres noen gang hveselyder.	Denne lyden betyr at strømmen til kjølemidlet inne i enheten skifter retning.
Timer	
Uketimer fungerer ikke som innstillingene tilsier.	- Er ON/OFF-timeren stilt inn? Side 9 - Overfør innstillingsinformasjonen for uketimeren til inneenheten igjen. Når informasjonen er mottatt, vil du kunne høre en lang pipelyd fra inneenheten. Hvis informasjonen ikke mottas, vil du kunne høre tre korte pipelyder. Sørg for at informasjonen blir mottatt. Side 10 - Ved strømbryt (når hovedstrømmen er koblet fra), viser klokken i inneenheten feil klokkeslett. Dette gjør at den ukentlige timeren ikke fungerer som den skal. Sørg for å plassere fjernkontrollen slik at den mottar signalet fra inneenheten. Side 5
Enheten starter/stopper av seg selv.	Er den ukentlige timeren stilt inn? Side 10
Wi-Fi-grensesnitt	
Når det oppstår feil under tilkoblingsoppsett eller drift.	Se KONFIGURASJONSHÅNDBOKEN. Du finner KONFIGURASJONSHÅNDBOKEN på nettsiden nedenfor. http://www.melcloud.com/Support

NÅR DU TROR AT DET HAR OPPSTÅTT PROBLEMER

I følgende tilfeller må du slutte å bruke klimaanlegget og kontakte forhandleren.

- Når det lekker eller drypper vann fra inneenheten.
- Når driftsindikatorlampen blinker.
- Når kretsbyteren koples ut ofte.
- Fjernkontrollsignalet mottas ikke i et rom der det brukes lysstoffrør med elektronisk tenning (lysstoffrør med vekselretter).
- Bruk av klimaanlegget forstyrrer radio- eller TV-signalene. Det kan være nødvendig å bruke en forsterker for den berørte enheten.
- Når det høres en unormal lyd.
- Når det forekommer kjølevæskelekkasje.

NÅ KLIMAANLEGGET IKKE SKAL BRUKES PÅ LANG TID

1 Bruk i COOL (kjøle)-modus med den høyeste temperaturen innstilt, eller FAN (vifte)-modus i opptil 3–4 timer. **Side 6**

- Dette tørker enheten innvendig.
- Fukt i klimaanlegget bidrar til dannelse av sopp, som f.eks. mugg.

2 Trykk på  for å stoppe driften enheten.

3 Slå av kretsbyteren og/eller trekk støpselet ut av kontakten.

4 Fjern alle batterier fra fjernkontrollen.

Når klimaanlegget skal brukes igjen:

1 Rengjør luftfilteret. **Side 12**

2 Kontroller at luftinntaket og -utgangen på inne- og ute-enheten ikke er blokkert.

3 Kontroller at jordingen er korrekt tilkople.

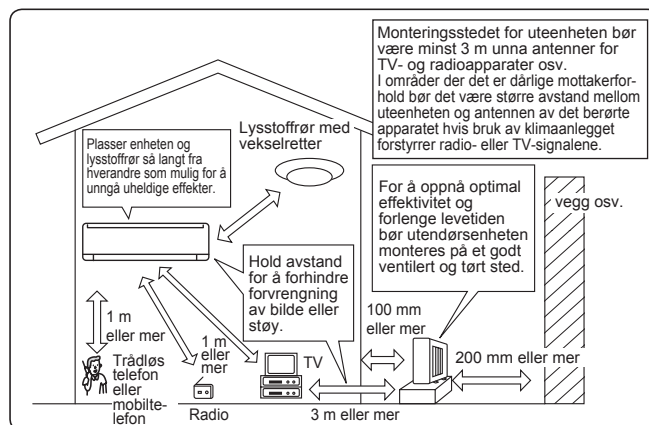
4 Les avsnittet KLARGJØRING FØR BRUK, og følg instruksjonene. **Side 5**

MONTERINGSSTED OG ELEKTRISK ARBEID

Monteringssted

Unngå å montere klimaanlegget på følgende steder.

- Der det er mye maskinolje.
- Steder med mye salt i luften, som ved sjøen.
- Der hvor det dannes sulfidgass, for eksempel ved en varm kilde, kloakk eller avløpsvann.
- Der det søles olje eller der området fylles med oljeholdig røyk (f.eks. kjøkkenområder og fabrikker, der plastens egenskaper kan endres og bli skadet).
- Der det er høyfrekvent eller trådløst utstyr.
- Der luft fra uteenhetens luftutgang blokkeres.
- Der driftslyden eller luft fra utendørsenheten er til irritasjon for naboene.
- Til montering av innendørsenheten anbefales en høyde på mellom 1,8 m og 2,3 m. Hvis det er umulig, må du ta kontakt med forhandleren.
- Ikke bruk klimaanlegget under konstruksjon og ferdigbearbeiding av interiør eller ved voksing av gulvet. Før du bruker klimaanlegget, luft ut rommet godt etter at slikt arbeid er utført. Ellers kan det føre til at flyktige elementer fester seg inni klimaanlegget og føre til vannlekkasje eller duggspredning.
- Ikke bruk Wi-Fi-enheten i nærheten av medisinsk elektrisk utstyr eller personer med medisinske apparater som pacemaker eller intern defibrillator. Det kan forårsake en ulykke som følge av funksjonsfeil i det medisinske utstyret eller enheten.
- Dette utstyret skal installeres og betjenes med en minimumsavstand på 20 cm mellom enheten og brukeren eller tilskuerne.
- Ikke bruk Wi-Fi-enheten i nærheten av andre trådløse enheter, mikrobølgeovner, trådløse telefoner eller faksmaskiner. Det kan føre til funksjonsfeil.



Elektrisk arbeid

- Klimaanlegget må ha sin egen stømforsyning.
- Vær oppmerksom på kretsbyterens kapasitet.

Spør forhandleren hvis du har spørsmål.

SPESIFIKASJONER

Modell	Inne		MSZ-AP25VG(K)		MSZ-AP35VG(K)		MSZ-AP42VG(K)		MSZ-AP50VG(K)	
	Ute		MUZ-AP25VG(H)		MUZ-AP35VG(H)		MUZ-AP42VG(H)		MUZ-AP50VG(H)	
Funksjon			Avkjøling	Oppvarming	Avkjøling	Oppvarming	Avkjøling	Oppvarming	Avkjøling	Oppvarming
Strømforsyning			~ /N, 230 V, 50 Hz							
Kapasitet		kW	2,5	3,2	3,5	4,0	4,2	5,4	5,0	5,8
Inngang		kW	0,60	0,78	0,99	1,03	1,30	1,49	1,55	1,60
Vekt	Inne	kg	10,5							
	Ute	kg	31		31		35		40	
Kjølemiddelkapasitet (R32)		kg	0,55		0,55		0,70		1,00	
IP-kode	Inne		IP 20							
	Ute		IP 24							
Tillatt overtrykk under drift	LP ps	MPa	2,77							
	HP ps	MPa	4,17							
Støynivå	Inne (Ekstra høy/Høy/Med./Lav/Stille)	dB(A)	42/36/30/24/19	45/39/34/24/19	42/36/30/24/19	45/38/31/24/19	42/38/34/29/21	45/40/35/29/21	44/40/36/33/28	48/43/38/33/28
	Ute	dB(A)	47	48	49	50	50	51	52	52

Garantert driftsområde

		Inne	Ute	
			MUZ-AP25/35/42/50VG	MUZ-AP25/35/42/50VGH
Avkjøling	Øvre grense	32°C DB 23°C WB	46°C DB —	46°C DB —
	Nedre grense	21°C DB 15°C WB	-10°C DB —	-10°C DB —
Oppvarming	Øvre grense	27°C DB —	24°C DB 18°C WB	24°C DB 18°C WB
	Nedre grense	20°C DB —	-15°C DB -16°C WB	-20°C DB -21°C WB

Merk:

Merketilstand

Avkjøling — Inne: 27°C DB, 19°C WB
Ute: 35°C DB

Oppvarming — Inne: 20°C DB
Ute: 7°C DB, 6°C WB

DB : Dry Bulb (Tørr kolbe)
WB : Wet Bulb (Våta kolbe)

Wi-Fi-grensesnitt

Modell	MAC-566IFB-E
Inngangsspenning	DC 12,7 V (fra innendørsenhet)
Strømforbruk	MAKS. 2 W
Mål H×B×D (mm)	79 × 44 × 18,5
Vekt (g)	60 (inkl. kabel)
Effektnivå for sender (MAKS.)	17,5 dBm @IEEE 802.11b
RF-kanal	1 ch ~ 13 ch (2412~2472 MHz)
Radioprotokoll	IEEE 802.11b/g/n (20)
Kryptering	AES
Autentisering	WPA2-PSK
Programvareversjon	XX.00

Du finner samsvarserklæringen på nettsiden nedenfor.
<http://www.melcloud.com/Support>

SISÄLTÖ

■ TURVALLISUUSVAROTOIMET	1
■ HÄVITTÄMINEN	3
■ ERI OSIEN NIMET	4
■ TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ	5
■ TOIMINTATILOJEN VALITSEMINEN	6
■ TUULETTIMEN NOPEUDEN JA ILMAN VIRTAAUSSUUNNAN SÄÄTÄMINEN	7
■ I-SAVE-TOIMINTO	8
■ ECONO COOL -TOIMINTO	8
■ NIGHT MODE (YÖTILA)	9
■ AJASTIMEN KÄYTTÖ (ON/OFF-AJASTIN)	9
■ VIIKKOAJASTIMEN KÄYTTÖ	10
■ HÄTÄTILAKÄYTTÖ	11
■ AUTOMAATTINEN UUELLEENKÄYNNISTYSTOIMINTO	11
■ PUHDISTUS	12
■ WI-FI-LIITÄNNÄN MÄÄRITTÄMINEN (Vain VGK-tyyppi)	13
■ KUN LUULET, ETTÄ ON SYNTYNYT ONGELMA	14
■ KUN ILMASTOINTILAITETTA EI AIOTA KÄYTTÄÄ PITKÄÄN AIKAAN	16
■ ASENNUSPAIKKA JA SÄHKÖTYÖT	16
■ TEKNISET TIEDOT	17

TURVALLISUUSVAROTOIMET

Sisä- ja/tai ulkoyksikössä esiintyvien merkkien selitykset

	VAROITUS (tulipalovaara)	Yksikössä käytetään syttyvää kylmäainetta. Jos kylmäainetta pääsee vuotamaan ja se pääsee kosketuksiin tulen tai lämmitysoosan kanssa, se synnyttää haitallista kaasua ja aiheuttaa tulipaloriskin.
	Lue KÄYTTÖOHJEET huolellisesti ennen käyttöä.	
	Huoltohenkilöstön on luettava KÄYTTÖOHJEET ja ASENNUSOPAS huolellisesti ennen käyttöä.	
	Lisätietoa on mm. KÄYTTÖOHJEISSA ja ASENNUSOPPAASSA.	

- Koska tuotteessa on pyöriviä osia ja osia, jotka saattavat aiheuttaa sähköiskun, lue "Turvallisuusvarotoimet" ennen tuotteen käyttöä.
- Tässä olevat varoitukset ovat tärkeitä turvallisuutesi kannalta. Pehdy niihin huolellisesti.
- Kun olet lukenut tämän ohjekirjan, säilytä se asennusohjeiden kanssa paikassa, josta löydät sen helposti.

Merkinnät ja niiden merkitykset

-  **VAROITUS:** Virheellinen käsittely saattaa aiheuttaa vakavan vaaratilanteen, josta on suurella todennäköisyydellä seurauksena vakava loukkaantuminen tai kuolema.
-  **HUOMIO:** Virheellinen käsittely saattaa johtaa vakavaan vaaratilanteeseen olosuhteista riippuen.

Ohjekirjassa käytettyjen kuvakkeiden merkitykset

-  : Vältä tekemästä.
-  : Seuraa ohjeita.
-  : Älä koskaan työnnä sormea, keppiä jne.
-  : Älä koskaan nouse sisä- tai ulkoyksikön päälle äläkä laita mitään yksikön päälle.
-  : Sähköiskun vaara. Noudata varovaisuutta.
-  : Muista irrottaa virtajohtoon pistoke pistorasiasta.
-  : Katkaise virta.
-  : Tulipalovaara.
-  : Älä koskaan kosketa märin käsin.
-  : Älä koskaan roiskuta yksikköön vettä.

 VAROITUS	
	Älä liitä virtajohtoa välipisteeseen, käytä jatkojohtoa tai liitä useita laitteita yhteen pistorasiaan. - Tämä saattaa aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon tai sähköiskun vaaran. Tarkista, että pistoke on puhdas, ja työnnä se sitten pistorasiaan. - Likainen pistoke saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. Älä niputa, vedä tai vaurioita virtajohtoa äläkä tee siihen muutoksia. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle äläkä laita raskaita esineitä sen päälle. - Tämä saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.

	Älä siirrä OFF/ON-katkaisinta äläkä irrota virtajohtoa käytön aikana. - Tämä saattaa synnyttää kipinöitä, jotka saattavat johtaa tulipalon syttymiseen. - Kun sisäyksikkö on kytketty pois päältä kaukosäätimellä, varmista, että katkaisin on OFF-asennossa, tai irrota virtajohtoon pistoke pistorasiasta. Älä altista ruumistasi suoraan kylmälle ilmalle pitkiksi ajoiksi. - Se saattaa olla haitallista terveydelle.
---	--

TURVALLISUUSVAROTOIMET

	Käyttäjää ei saa asentaa, siirtää, purkaa eikä korjata yksikköä eikä tehdä siihen muutoksia. - Asiattomasti käsitelty ilmastointilaitte voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun, loukkaantumisen, vesivahingon tms. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. - Jos virtajohto on vaurioitunut, anna valmistajan tai huoltoliikkeen edustajan vaihtaa se vaaratilanteen välttämiseksi. Varmista laitteen asennuksen, siirron tai huollon yhteydessä, että jäähdytyspiiriin ei pääse mitään muuta ainetta kuin määrätettyä kylmäainetta (R32). - Jos piiriin pääsee vieraita aineita, kuten ilmaa, seurauksena saat- taan olla liiallinen paineen nousu sekä räjähdys tai henkilövahinko. - Muun kuin järjestelmälle määrätyn kylmäaineen käyttäminen aiheuttaa mekaanisen vian, järjestelmän toimintahäiriön tai lai- teaurion. Pahimmassa tapauksessa tämä voi tehdä tuotteesta vaarallisen. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisesti tai henkisesti vajaaky- kyisten, aistivammainen tai kokemattomien henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaa- va henkilö ole opastanut tai neuvonut heitä laitteen käytössä. Lapsia on valvottava ja varmistettava, etteivät he leiki laitteella.
	Älä työnnä sormea, keppiä tai muita esineitä ilman tulo- tai lähtöaukkoon. Tämä saattaa johtaa loukkaantumiseen, sillä yksikön sisällä oleva tuuletin pyörii suurella nopeudella käytön aikana.
	Jos havaitset ilmastointilaitteen toiminnassa jotakin poikkeaa- vaa (jos esimerkiksi haisee palaneelta), sammuta laite ja irrota virtajohto pistorasiasta tai käännä katkaisin OFF-asentoon. Jos laitteen käyttöä jatketaan poikkeavasta tilasta huolimatta, seurauksena saattaa olla laitteen virheetoiminta, tulipalo tai säh- köisku. Ota tässä tapauksessa yhteyttä laitteen toimittajaan.
	Jos ilmastointilaitte ei viilennä tai lämmitä, syynä saattaa olla kylmäaineen vuoto. Jos kylmäainevuoto havaitaan, lopeta käyttö, tuuleta huone huolellisesti ja ota välittömästi yhteys myyjään. Jos korjaustoimiin kuuluu kylmäaineen lisääminen, pyydä huoltoteknikolta lisätietoja. - Ilmastointilaitteessa käytetty kylmäaine ei ole haitallista. Tavalli- sesti vuotoa ei esiinny. Jos kylmäainetta kuitenkin pääsee vuota-amaan ja joutuu kosketuksiin tulen tai lämmitysojan, esimerkiksi lämpöpuhaltimen, kerosiiniilämmityslaitteen tai keittolieden, kans- sa, se synnyttää haitallista kaasua ja aiheuttaa tulipalovaaran. Käyttäjää ei saa koskaan yrittää pestä sisäyksikön sisäpuolta. Jos yksikön sisäpuoli kaippaa puhdistusta, ota yhteys jälleen- myyjään. - Sopimaton pesuaine voi vahingoittaa yksikön sisällä olevia muovi- materiaaleja, mistä voi aiheutua vesivuoto. Jos pesuainetta joutuu kosketuksiin moottorin sähköosien kanssa, voi tästä aiheutua toimintahäiriö, savua tai tulipalo. - Laitetta täytyy säilyttää huoneessa, jossa ei ole jatkuvakäyttöisiä syttymislähteitä (kuten avotuli tai käytössä oleva kaasulaite tai sähkölämmitin). - Huomaa, että kylmäaineet saattavat olla hajuttomia. - Älä nopeuta huurteenpoistoa tai käytä muita kuin valmistajan suosittelemia puhdistusmenetelmiä. - Älä puhkaise tai polta. Sisäyksikön saa asentaa huoneisiin, joiden lattiapinta-ala ylittää annetut määritykset. Pyydä lisätietoja myyjältä. - AP50: 1,7 m²
	Tämä laite on tarkoitettu erikoistuneiden tai koulutettujen henkilöiden käyttöön myymälöissä, pienteollisuudessa ja maataloilla sekä kouluttamattomien henkilöiden käyttöön kau- pallisessa käytössä.
⚠ HUOMIO	
	Älä koske ilman tuloaukkoon äläkä sisä- tai ulkoyksikön alumiiniviin. - Tämä saattaa johtaa loukkaantumiseen. Älä käytä hyönteismyrkkyä tai syttyviä sumutteita yksikön lähellä. - Tämä saattaa johtaa tulipaloon tai yksikön turmeltumiseen. Älä altista lemmikkieläimiä tai huonekasveja suoralle ilmvirralle. - Tämä saattaa johtaa lemmikin tai kasvin vahingoittumiseen. Älä aseta muita sähkölaitteita tai huonekaluja sisä- tai ulko- yksikön alle. - Yksiköstä saattaa tippua vettä, joka saattaa aiheuttaa vaurioita. Älä jätä yksikköä asennusjalustalle, jos jalusta on vaurioitunut. - Yksikkö saattaa pudota ja aiheuttaa vaurioita. Älä seiso epävakaaalla penkillä yksikön käyttämiseksi tai puh- distamiseksi. - Saatat loukkaantua, jos putoat. Älä vedä virtajohdosta. - Tämä saattaa johtaa johdon ytimen vaurioitumiseen, josta saattaa olla seurauksena laitteen ylikuumentuminen tai tulipalo.

	Älä lataa tai pura paristoja äläkä heitä niitä tuleen. - Paristot saattavat vuotaa, aiheuttaa tulipalon tai räjähtää. Älä käytä yksikköä yli 4 tunnin ajan kosteusprosentin ollessa korkea (suht. kosteus 80 % tai enemmän) ja/tai jos ikkuna tai ulko-ovi on auki. - Tämä voi aiheuttaa ilmastointilaitteessa veden kondensoitumista, ja laitteesta voi tippua vettä, joka kastelee tai vahingoittaa huonekaluja. - Veden kondensoituminen ilmastointilaitteessa voi johtaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumiseen. Älä käytä yksikköä mihinkään erikoistarkoitukseen, esimerkiksi ruuan säilytykseen, eläinten pesänä tai kasvien kasvattamiseen tai tarkkuusinstrumenttien tai taide-esineiden säilyttämiseen. - Esineiden laatu saattaa kärsiä, ja eläimet tai kasvit saattavat vahingoittua. Älä altista polttolaitteita suoralle ilmvirralle. - Tämä saattaa johtaa epätodelliseen palamiseen. Älä koskaan laita paristoja suuhun, jotta et niele niitä vahingossa. - Paristojen nieleminen voi aiheuttaa tukehtumis- ja/tai myrkytysvaaran.
	Ennen kuin puhdistat yksikön, katkaise siitä virta ja irrota virta- pistoke tai käännä katkaisin OFF-asentoon. - Tämä saattaa johtaa loukkaantumiseen, sillä yksikön sisällä oleva tuuletin pyörii suurella nopeudella käytön aikana. Jos yksikkö on pitkään käyttämättä, irrota pistoke pistorasiasta tai käännä katkaisin OFF-asentoon. - Yksikköön saattaa kertyä likaa, mikä saattaa aiheuttaa ylikuume- nemisen tai tulipalon. Vaihda kaikki kaukosäätimen paristot uusiin samantyyppisiin paristoihin. - Vanhojen paristojen käyttäminen sekaisin uusien kanssa saattaa aiheuttaa ylikuumentumista, vuotoa tai räjähdysvaaran. Jos paristoneste joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, pese iho tai vaatteet läpikotaisin puhtaalla vedellä. - Jos paristonestettä joutuu silmiin, pese silmät tarkoin puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Huolehdi siitä, että alue on hyvin ilmastoitu, jos yksikköä käytetään samaan aikaan polttolaitteen kanssa. - Jos alue on riittämättömästi ilmastoitu, saattaa esiintyä happikatoa. Käännä katkaisin OFF-asentoon ukonilmalla, jos esiintyy sala- mintia. - Yksikkö saattaa vaurioitua salamaniskusta. Kun ilmastointilaitetta on käytetty usean kauden ajan, tarkista ja huolla se tavallisten puhdistustoimien lisäksi. - Yksikköön kerääntyvät lika ja pöly saattavat aiheuttaa epämiel- lyttäviä hajuja, synnyttää sienikasvustoa, esimerkiksi homeita, tai tukkia poistoaukon, josta saattaa olla seurauksena veden vuota- minen sisäyksiköstä. Pyydä laitteen toimittajalta neuvoja laitteen tarkistukseen ja huoltoon, jotka vaativat erityistietämystä ja -taitoja.
	Älä koske katkaisimiin märin käsin. - Saatat saada sähköiskun. Älä puhdistaa ilmastointilaitetta vedellä äläkä laita sen päälle astioita, joissa on vettä, esimerkiksi kukkamaljakkoa. - Tämä saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.
	Älä nouse tai laita mitään esineitä ulkoyksikön päälle. Saatat loukkaantua, jos putoat tai jos yksikön päällä oleva esine putoaa.

⚠ TÄRKEÄÄ

Likaiset suodattimet voivat aiheuttaa ilmastointilaitteessa kondensaatiota, mikä voi johtaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumiseen. Tästä syystä suosittelemme ilmansuodattimien puhdistamista 2 viikon välein.

Varmista ennen käytön aloittamista, että vaakasiivekkeet ovat suljetussa asennossa. Jos laitetta käytetään vaakasiipien ollessa avoimessa asennossa, ne eivät välttämättä palaa oikeaan asentoon.

TURVALLISUUSVAROTOIMET

Asennus

VAROITUS	
	Pyydä laitteen toimittajan asentamaan ilmastointilaitte. Käyttäjä ei saa asentaa sitä, koska sen asentamiseen vaaditaan erikoistietämystä ja -taitoja. Väärin asennettu ilmastointilaitte saattaa aiheuttaa vesivuotoa, tulipalon tai sähköiskun.
	Ilmastointilaitteella pitää olla oma virtalähteensä. Jos laitteen kanssa käytetään jotain muuta virtalähdettä, laite saattaa ylikuumentua tai saattaa syttyä tulipalo.
	Älä asenna yksikköä paikkaan, missä saattaa esiintyä tulenar- kojen kaasujen vuotoa. Jos vuotavaa kaasua kerääntyy yksikön ympärille, seurauksena saattaa olla räjähdys.
	Maadoita yksikkö asianmukaisesti. Älä kytke maata kaasuputkeen, vesiputkeen, ukkosenjohdattimeen tai puhelinlinjaan. Väärin maatettu yksikkö saattaa aiheuttaa sähköiskun.
HUOMIO	
	Asenna maavuotokytkin, jos ilmastointilaitteen asennuspaikka sitä edellyttää (esim. erittäin kosteilla alueilla). Jos maavuotokytintä ei asenneta, seurauksena saattaa olla sähköisku.
	Varmista, että kerääntyvä vesi tyhjennetään kunnollisesti. Jos tyhjennys ei tapahdu oikein, vettä saattaa tippua sisä- tai ulkoyksiköstä kastellen ja turmellen huonekaluja.

Jos laitteen toiminta on epänormaalia

Lopeta ilmastointilaitteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

Wi-Fi-liitäntä

VAROITUS	
(Virheellisellä käsittelyllä saattaa olla vakavia seurauksia, mukaan lukien vakava loukkaantuminen tai kuolema.)	
	Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistinväiset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole käyttöosaamista ja kokemusta, jos heitä on opetettu tai ohjattu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät olemassa olevat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa. Älä käytä Wi-Fi-liitäntää lääkinnällisten sähkölaitteiden tai sellaisten henkilöiden läheisyydessä, jotka käyttävät lääketieteellistä laitetta, kuten pysyvää sydämentahdistinta tai implantoitua defibrillaattoria. - Se saattaa johtaa onnettomuuteen lääkinnällisen laitteen toimintavian takia. Älä asenna Wi-Fi-liitäntää automaattisten hallintalaitteiden, kuten automaattiovien tai palohälyttimien läheisyyteen. - Se saattaa johtaa toimintavian aiheuttamiin onnettomuuksiin.
	Älä koske Wi-Fi-liitäntään märillä käsillä. Se saattaa vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
	Älä roiskuta vettä Wi-Fi-liitäntään, äläkä käytä sitä kylpyhuoneessa. Se saattaa vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
	Kun Wi-Fi-liitäntä on pudonnut tai kannatin tai kaapeli on vaurioitunut, irrota virtajohdon pistoke tai kytke katkaisin OFF-asentoon. Se saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. Ota tässä tapauksessa yhteyttä laitteen toimittajaan.
HUOMIO	
(Virheellisellä käsittelyllä saattaa olla seurauksia, mukaan lukien henkilövahingot tai rakennuksen vahingot.)	
	Älä seiso epävakaan porrasjakkaran päällä asentaessasi tai puhdistaussasi Wi-Fi-liitäntää. - Saatat loukkaantua, jos putoat. Älä käytä Wi-Fi-liitäntää muiden langattomien laitteiden, mikroaaltouunien, langattomien puhelinten tai faksien läheisyydessä. - Se saattaa aiheuttaa toimintavian.

HÄVITTÄMINEN



Fig. 1

Ota yhteyttä tuotteen toimittajaan tuotteen hävittämistä varten.

Huomautus:

Tämä kuvake koskee vain EU-maita.

Tämä kuvake on direktiivin 2012/19/EU artiklan 14 (tietoa käyttäjille) ja liitteen IX mukainen ja/tai direktiivin 2006/66/EY artiklan 20 (tietoa loppukäyttäjille) ja liitteen II mukainen.

MITSUBISHI ELECTRIC -tuotteesi on valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja osista, jotka voidaan helposti kierrättää ja/tai käyttää uudelleen.

Tämä kuvake tarkoittaa sitä, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut tulee niiden käyttöiän lopussa hävittää erillään kodin jätteistä.

Jos kuvakkeen alla on kemiallinen kuvake (Fig. 1), tämä kemiallinen kuvake tarkoittaa sitä, että paristo tai akku sisältää raskasmetallia tietyssä väkevyydessä.

Tämä ilmoitetaan seuraavasti:

Hg: elohopea (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %), Pb: lyijy (0,004 %)

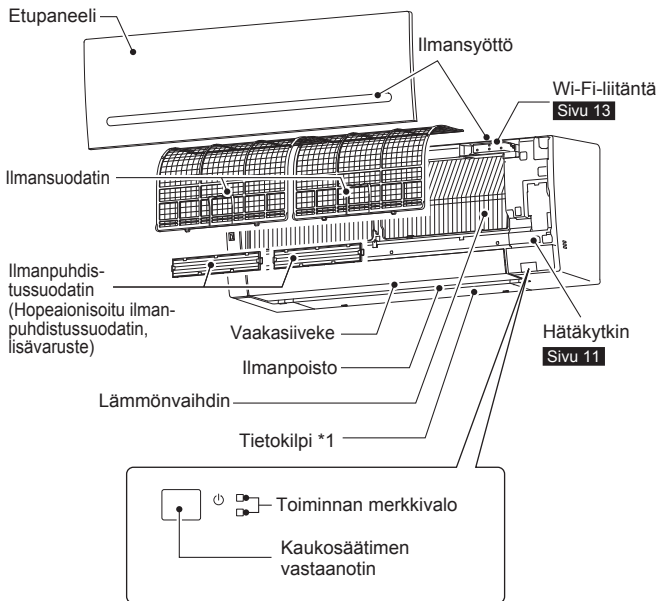
Euroopan unionin sisällä on erillisiä keräysjärjestelmiä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita sekä paristoja ja akkuja varten.

Hävitä tämä laite sekä paristot ja akut asianmukaisesti paikallisessa jätteenkeräys ja -hävityskeskuksessa.

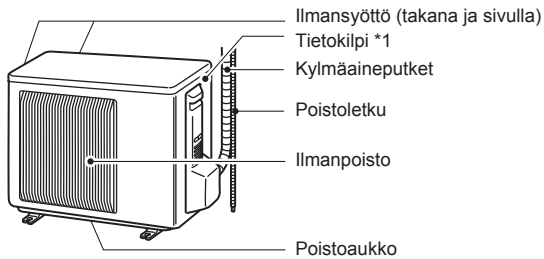
Auta meitä suojelemaan ympäristöä.

ERI OSIEN NIMET

Sisäyksikkö



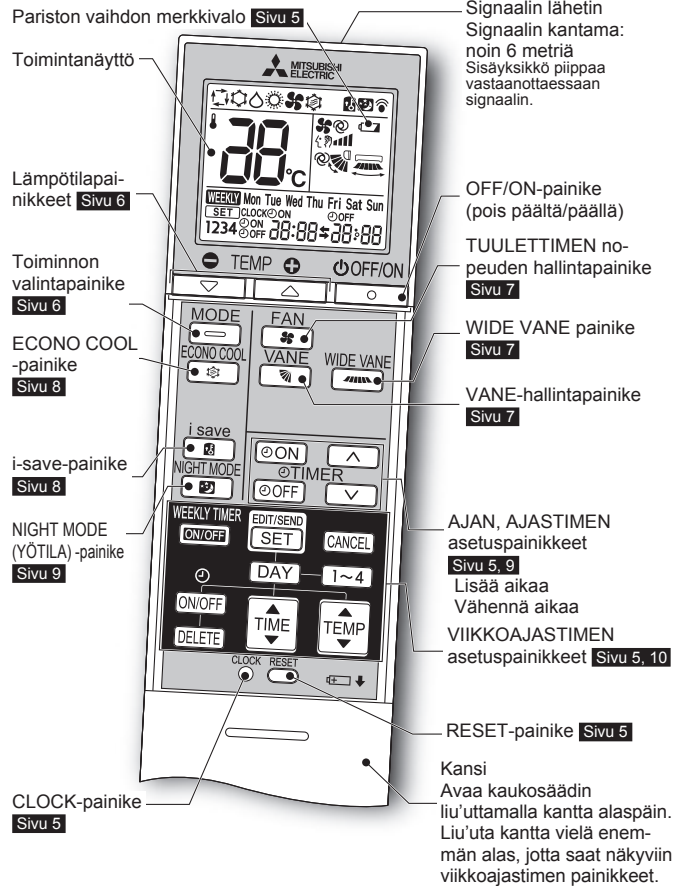
Ulkoyksikkö



Ulkoyksiköt saattavat olla ulkonäöltään erilaisia.

*1 Valmistusvuosi ja -kuukausi ilmaistaan tietokilvessä.

Kaukosäädin



Kaukosäädin

Kun kaukosäädintä ei käytetä, aseta se tämän yksikön lähelle.

Käytä ainoastaan yksikön mukana tulevaa kaukosäädintä. Älä käytä muita kaukosäätimiä. Jos 2 tai useampia sisäyksiköitä asennetaan toistensa läheisyyteen, kaukosäädin saattaa vaikuttaa myös sisäyksikköön, jota ei ole tarkoitus käyttää.

TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ

Ennen käyttöä: Kytke virtajohto pistorasiaan ja/tai siirrä katkaisin päälle.

Kaukosäätimen paristojen asentaminen

1. Poista etukansi.
2. Asenna AAA-alkaliparistot miinusnapa edellä.
3. Laita etukansi paikalleen.
4. Paina RESET-painiketta.

Huomautus:

- Tarkista, että paristot ovat oikein päin.
- Älä käytä mangaaniparistoja tai vuotavia paristoja. Ne saattavat aiheuttaa kaukosäätimen virhetoimintaa.
- Älä käytä ladattavia paristoja.
- Pariston vaihdon merkkivalo syttyy, kun pariston virta on vähissä. Kun merkkivalon syttymisestä on kulunut noin 7 päivää, kaukosäädin lopettaa toiminnan.
- Vaihda kaikki paristot uusiin samantyyppisiin paristoihin.
- Paristot kestävät noin 1 vuoden. Paristot, joiden viimeinen myyntipäivä on mennyt, kestävät kuitenkin lyhyemmän ajan.
- Paina RESET-painiketta varovasti ohuella esineellä.
- Jos RESET-painiketta ei paineta, kaukosäädin ei välttämättä toimi oikein.

Ajan asettaminen

1. Paina CLOCK-painiketta.
2. Aseta aika painamalla TIME- tai TIMER-painiketta. Jokainen painallus lisää/vähentää aikaa 1 minuutilla (10 minuutilla pitempään painettaessa).
3. Aseta oikea päivä painamalla DAY-painiketta.
4. Paina CLOCK-painiketta uudelleen.

Huomautus:

- Paina CLOCK-painiketta varovasti ohuella esineellä.

Huomautus:

Kaukosäätimen asettaminen käyttöön vain tietyn sisäyksikön kanssa

Huoneessa voidaan käyttää enintään 4 sisäyksikköä ja niiden langattomia kaukosäätimiä.

Voit käyttää sisäyksikköjä erikseen niiden kaukosäädinten kanssa määrittämällä numeron kullekin kaukosäätimelle sisäyksikön numeron mukaan.

Tämä asetus voidaan määrittää vain, kun seuraavat ehdot täyttyvät:

- Kaukosäätimen virta on KATKAISTU (OFF).

(1) Siirry pariliitostilaan pitämällä kaukosäätimen painiketta [1~4] painettuna 2 sekunnin ajan.

(2) Paina painiketta [1~4] uudelleen ja määritä kullekin kaukosäätimelle numero.

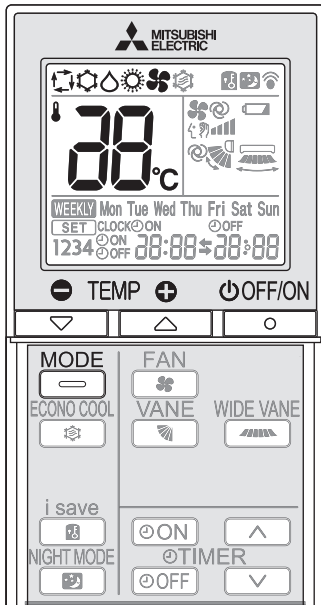
Jokainen painikkeen [1~4] painaminen vaihtaa numeroa seuraavassa järjestyksessä: 1 → 2 → 3 → 4.

(3) Lopeta pariliitännän asetus painamalla painiketta [EDIT/SEND SET].

Kun käännät katkaisimen ON (PÄÄLLE) -asentoon, kaukosäädin, joka ensimmäiseksi lähettää signaalin sisäyksikölle, on kyseisen sisäyksikön kaukosäädin.

Kun ne on määritetty, sisäyksikkö vastaanottaa signaaleja vain määritetystä kaukosäätimestä.

TOIMINTATILOJEN VALITSEMINEN



1 Käynnistä toiminto painamalla .

2 Valitse toimintatila painamalla . Jokainen painallus vaihtaa tilaa seuraavassa järjestyksessä:



3 Aseta lämpötila painamalla tai . Jokainen painallus nostaa tai laskee lämpötilaa yhdellä asteella.

Lopeta toiminto painamalla .

AUTO-tila (automaattinen säätö)

Yksikkö valitsee toimintatilan sen mukaan, kuinka suuri ero huonelämpötilan ja ilmastointilaitteessa asetetun lämpötilan välillä on. AUTO-tilan aikana yksikkö vaihtaa tilan (COOL↔HEAT), kun huonelämpötila poikkeaa 2°C asetetusta lämpötilasta yli 15 minuutin ajan.

Huomautus:

Auto-tilan käyttöä ei suositella, jos tämä sisäyksikkö on liitetty MXZ-tyyppin ulkoyksikköön. Jos useita sisäyksiköitä on käytössä yhtä aikaa, yksikkö ei välttämättä pysty vaihtamaan COOL- ja HEAT-tilojen välillä. Tällöin sisäyksikkö siirtyy valmiustilaan (katso merkkivalotaulukko).

COOL-tila

Voit viilentää ilman juuri haluamasi lämpöiseksi.

Huomautus:

Älä käytä COOL-tilaa kylmissä ulkolämpötiloissa (alle -10°C). Yksiköstä saattaa valua kondensoitunutta vettä, joka saattaa turmella huonekaluja.

DRY-tila

Kuivattaa huoneilman. Huone saattaa myös jäähtyä vähän. Lämpötilaa ei voida asettaa DRY-tilassa.

HEAT-tila

Voit lämmittää ilman juuri haluamasi lämpöiseksi.

FAN-tila

Kierrättää huoneen ilmaa.

Huomautus:

COOL/DRY-tilassa käytön jälkeen on suositeltavaa käyttää sisäyksikköä FAN-tilassa, jotta sen sisäosat kuivuvat.

Huomautus:

Usean ilmastointilaitteen käyttö

Yksi ulkoyksikkö voi ohjata kahta tai useampaa sisäyksikköä. Kun useita sisäyksiköitä käytetään samanaikaisesti, ilman jäähdytystä/kuivausta/tuuletusta ja lämmitystä ei voida tehdä samaan aikaan. Kun yhdessä yksikössä on valittuna COOL/DRY/FAN (jäähdytys/kuivaus/tuuletus) ja toisessa HEAT (lämmitys) tai toisin päin, viimeksi valittu yksikkö siirtyy valmiustilaan.

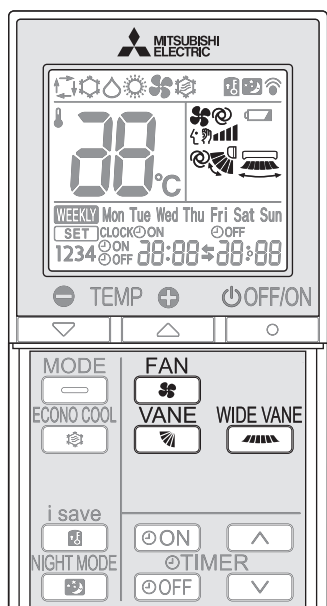
Toiminnan merkkivalo

Toimintomerkkivalo osoittaa yksikön toimintatilan.

Merkkivalo	Toimintatila	Huonelämpötila
	Yksikkö on toiminnassa asetetun lämpötilan saavuttamiseksi	Poikkeaa noin 2°C tai enemmän asetetusta lämpötilasta
	Huonelämpötila lähestyy asetettua lämpötilaa	Poikkeaa noin 1-2°C asetetusta lämpötilasta
	Valmiustila (vain käytettäessä useita yksiköitä)	—

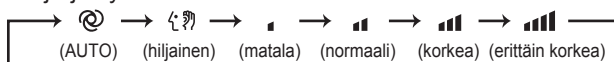
Palaa Vilkkuu

TUULETTIMEN NOPEUDEN JA ILMAN VIRTAUSSUUNNAN SÄÄTÄMINEN



Tuulettimen nopeus

Valitse tuulettimen nopeus painamalla . Jokainen painallus vaihtaa tuulettimen nopeutta seuraavassa järjestyksessä:



- Sisäyksiköstä kuuluu kaksi lyhyttä piippausta, kun yksikkö on asetettu AUTO-tilaan.
- Käytä tuulettimen suurempaa nopeutta huoneen nopeampaa jäähdytystä/lämmitystä varten. Tuulettimen nopeutta kannattaa vähentää, kun huone on riittävän viileä/lämmin.
- Pienemmällä nopeudella tuuletin on hiljaisempi.

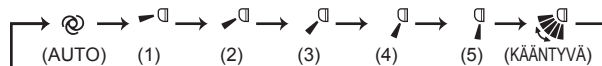
Huomautus:

Usean ilmastointilaitteen käyttö

Jos useita sisäyksiköitä käytetään samanaikaisesti yhden ulkoyksikön kautta lämmittämiseen, ilmavirran lämpötila saattaa olla alhainen. Tällöin tässä tapauksessa tuulettimen nopeudeksi kannattaa valita AUTO.

Ilmanvirtauksen suunta ylös-alas

Valitse ilman virtaussuunta painamalla . Jokainen painallus vaihtaa ilmavirran suuntaa seuraavassa järjestyksessä:



(AUTO).....Siiveke on asetettu siten, että ilman virtaussuunta on mahdollisimman tehokas. COOL/DRY/FAN: vaak asent o. HEAT: paikka (4).

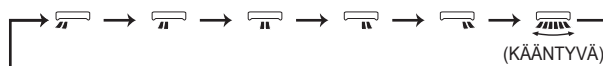
(manuaalinen) ...Jotta ilmastointi olisi mahdollisimman tehokasta, valitse yläasento COOL- ja DRY-toiminnoille ja ala-asento HEAT-toiminnoille. Jos ala-asento valitaan COOL- tai DRY-toiminnon aikana, siiveke siirtyy automaattisesti yläasentoon 0,5–1 tunnin kuluttua, jotta kondensoitunut vesi ei pääse tippumaan yksiköstä.

(kääntyvä).....Siiveke liikkuu vuorotellen ylös ja alas.

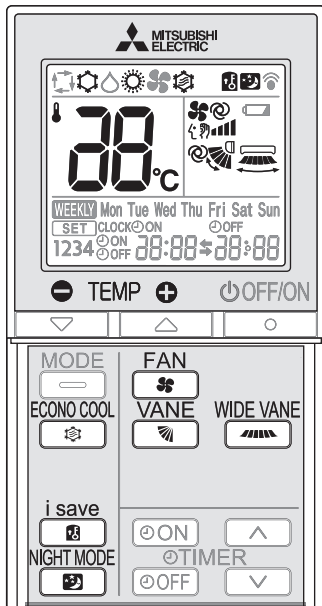
- Sisäyksiköstä kuuluu kaksi lyhyttä piippausta, kun yksikkö on asetettu AUTO-tilaan.
- Käytä aina kaukosäädintä, kun vaihdat ilmavirran suuntaa. Vaakasiipien siirtäminen käsillä aiheuttaa toimintahäiriön.
- Kun virtakatkaisin kytketään käyttöön, vaakasiipien asento palautetaan minuutin kuluessa, minkä jälkeen toiminto käynnistyy. Samoin tapahtuu jäähdytystoiminnon hätätiläkäytön aikana.
- Jos vaakasiivet näyttävät olevan epänormaalissa asennossa, katso sivu 14.

Ilmanvirtauksen suunta vasen-oikea

Valitse ilman virtaussuunta painamalla . Jokainen painallus vaihtaa ilmavirran suuntaa seuraavassa järjestyksessä:



I-SAVE-TOIMINTO



Yksinkertaisella palautustoiminnolla voidaan palauttaa usein käytetty (esiasetettu) asetus kerran -painiketta painamalla. Painamalla painiketta uudelleen voidaan palata nopeasti edelliseen asetukseen.

1

Voit valita i-save-tilan COOL-, ECONO COOL- tai HEAT-tilan aikana painamalla .

2

Aseta lämpötila, tuulettimen nopeus ja ilman virtaus-suunta.

- Sama asetus valitaan seuraavalla kerralla yksinkertaisesti painamalla .
- Kaksi asetusta voidaan tallentaa. (yksi COOL- tai ECONO COOL-tilalle, toinen HEAT-tilalle)
- Valitse sopiva lämpötila, tuulettimen nopeus ja ilman virtaussuunta huoneen mukaan.

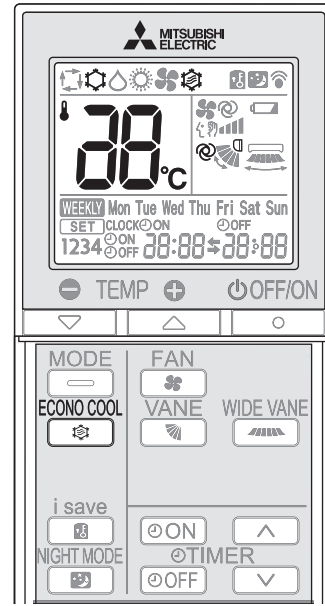
Peruuta i-save-toiminto painamalla uudelleen.
• i-save-toiminto perutaan myös MODE-painiketta painettaessa.

Huomautus:

Käyttöesimerkki:

- Alhaisen virrankulutuksen tila
Aseta lämpötila 2-3°C lämpimämmäksi COOL-tilassa ja viileämmäksi HEAT-tilassa. Tämä asetus soveltuu huoneisiin, joissa ei asuta, ja nukkumisen ajaksi.
- Usein käytettyjen asetusten tallentaminen
Tallenna COOL-/ECONO COOL- ja HEAT-tilojen asetukset, joita käytät usein. Näin voit valita asetuksen yhdellä painikkeen painalluksella.

ECONO COOL -TOIMINTO



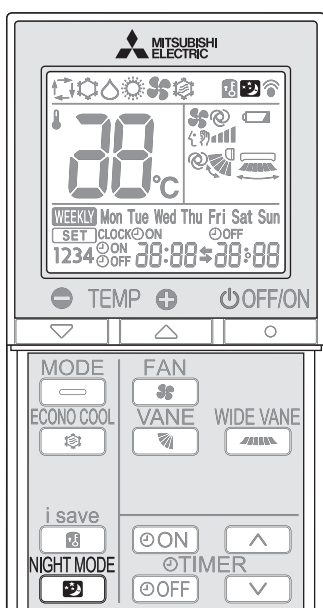
Ilmavirtauksen kääntö (ilmavirtauksen muutos) tuntuu viileämmältä kuin paikallaan pysyvä ilmavirtaus. Mikroprosessori muuttaa automaattisesti asetettua lämpötilaa ja ilmavirtauksen suuntaa. Näin jäähdyttäminen on mahdollista säilyttää miellyttävä lämpötila. Näin säästetään energiaa.

Valitse ECONO COOL -toiminto painamalla ECONO COOL-tilan aikana **sivu 6**.

Yksikkö suorittaa kääntötoiminnon pystysuuntaisesti eri sykleissä ilmavirtauksen lämpötilan mukaisesti.

Paina uudelleen ECONO COOL -toiminnon peruuttamiseksi.
• ECONO COOL -toiminto peruutetaan myös VANE-painiketta painettaessa.

NIGHT MODE (YÖTILA)



NIGHT mode (YÖTILA) muuttaa toiminnan ilmaisimen kirkkautta, poistaa äänimerkin käytöstä ja vähentää ulkoyksikön äänenvoimakkuutta.

Käynnistä NIGHT mode (YÖTILA) painamalla NIGHT MODE käytön aikana.

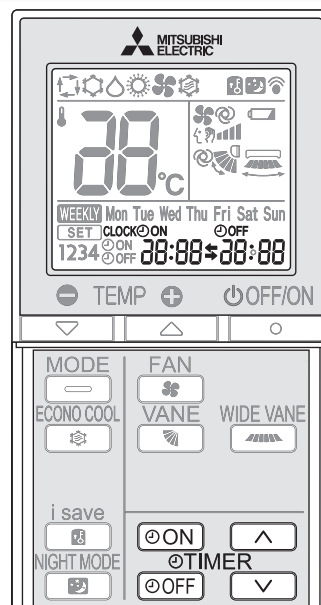
- Toiminnan ilmaisimen lamppu himmenee.
- Äänimerkki poistuu käytöstä, paitsi kun käyttö aloitetaan ja lopetetaan.
- Ulkoyksikön äänentaso muuttuu MÄÄRITYKSISSÄ ilmoitettua tasoa alhaisemmaksi.

Peruuta NIGHT mode (YÖTILA) painamalla uudelleen.

Huomautus:

- Jäähdytys-/lämmitysteho saattaa laskea.
- Ulkoyksikön äänenvoimakkuus ei ehkä muutu yksikön käynnistämisen jälkeen, suojatun käytön aikana tai tietyissä käyttöolosuhteissa.
- Sisäyksikön tuulettimen nopeus ei muutu.
- Toiminnan ilmaisimen lampun vaikea erottaa kirkkaassa huoneessa.
- Ulkoyksikön äänenvoimakkuus ei pienene, kun useita järjestelmiä käytetään samanaikaisesti.

AJASTIMEN KÄYTTÖ (ON/OFF-AJASTIN)



1 Aseta ajastin käytön aikana painamalla tai .

(ON-ajastin) : Yksikkö kytkeytyy päälle määritetyllä hetkellä.

(OFF-ajastin) : Yksikkö kytkeytyy pois päältä määritetyllä hetkellä.

* tai vilkkuu.

* Varmista, että aika ja päivä on asetettu oikein. **Sivu 5**

2 Aseta ajastimen aika painamalla (lisäys) tai (vähennys).

Jokainen painallus lisää tai vähentää aikaa 10 minuutilla.

- Aseta ajastin, kun tai vilkkuu.

3 Peruuta ajastin painamalla tai uudelleen.

Huomautus:

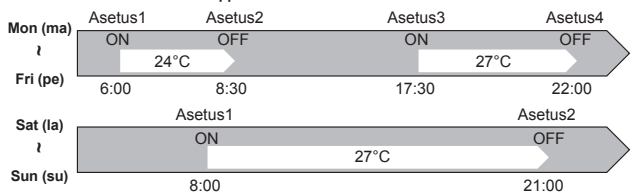
- ON- ja OFF-ajastimet voidaan asettaa yhdessä. \$ merkki kertoo ajastintointojen järjestyksen.
- Jos virta katkeaa, kun ON/OFF-ajastin on asetettu, katso **sivu 11**, "Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto".

VIKKOAJASTIMEN KÄYTTÖ

- Enintään 4 ON- tai OFF-ajastinta voidaan asettaa viikon eri päville.
- Enintään 28 ON- tai OFF-ajastinta voidaan säätää viikon ajalle.

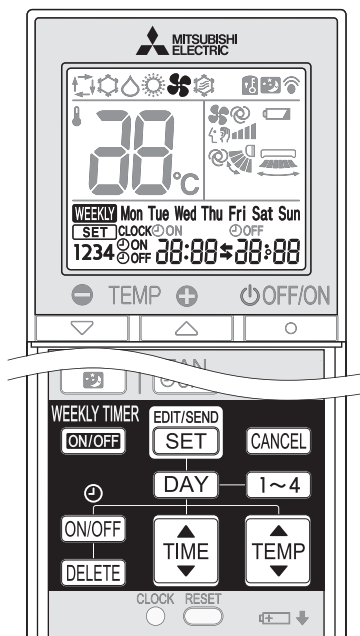
Esim.: Asetuksena on arkinen 24°C heräämisestä kotoa lähtöön asti ja 27°C kotiinpaluusta nukkumaan menoon asti.

Asetuksena on viikonloppuisin 27°C heräämisestä aikaiseen nukkumaan menoon asti.



Huomautus:

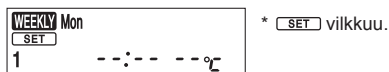
Helppo ON/OFF-ajastin on käytettävissä viikkoajastimen ollessa käytössä. Tällöin ON/OFF-ajastimella on etusija viikkoajastimeen nähden, ja viikkoajastimen toiminta jatkuu jälleen, kun ON/OFF-ajastimen toiminta on päätynyt.



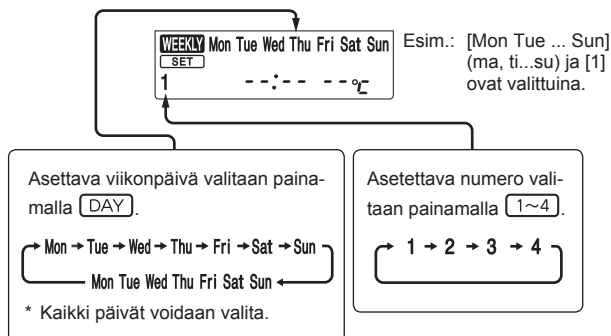
Viikkoajastimen asettaminen

* Varmista, että aika ja päivä on asetettu oikein.

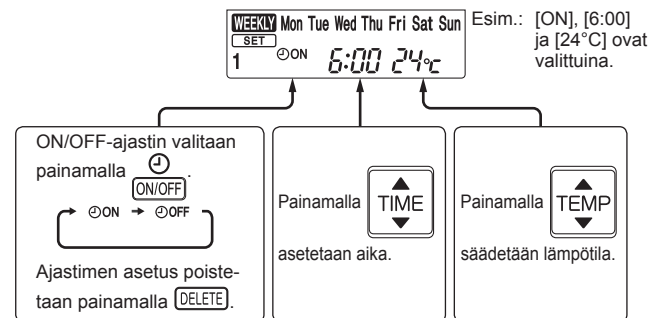
- 1 Avaa viikkoajastimen asetustila painamalla **EDIT/SEND SET**.



- 2 Paina **DAY** ja **1~4** ja valitse asetettava päivä ja numero.



- 3 Paina **ON/OFF**, **TIME** ja **TEMP** ja aseta ON/OFF, aika ja lämpötila.



* Aika muuttuu nopeasti, kun pidät painikkeen painettuna.

Paina **DAY** ja **1~4** ja tee ajastimen asetukset muille päville ja/tai numeroille.

- 4 Voit lopettaa viikkoajastimen asetusten tekemisen ja siirtää ne painamalla **EDIT/SEND SET**.



Huomautus:

- Siirrä viikkoajastimen tiedot sisäyksikköön painamalla **EDIT/SEND SET**. Osoita kaukosäätimellä sisäyksikköä 3 sekuntia.
- Kun teet ajastimeen asetuksia useammalle kuin yhdelle viikonpäivälle tai yhdelle numerolle, painiketta **EDIT/SEND SET** ei tarvitse painaa jokaisen asetuksen yhteydessä. Kun olet tehnyt kaikki asetukset, paina **EDIT/SEND SET**. Kaikki viikkoajastimen asetukset tallennetaan.
- Voit poistaa kaikki viikkoajastimen asetukset, kun avaat viikkoajastimen asetustilan painamalla **EDIT/SEND SET** ja pitämällä painikkeen **DELETE** painettuna 5 sekunnin ajan. Osoita kaukosäätimellä sisäyksikköä.

- 5 Kytke viikkoajastin käyttöön (ON) painamalla **WEEKLY TIMER ON/OFF**. (**WEEKLY**-merkkivalo syttyy.)

* Kun viikkoajastin on ON-tilassa, syttyy sen viikonpäivän merkkivalo, jonka ajastinasetus on valittu.

Voit kytkeä viikkoajastimen pois käytöstä (OFF) painamalla uudelleen **WEEKLY TIMER ON/OFF**. (**WEEKLY** sammuu.)

Huomautus:

Tallennettuja asetuksia ei poisteta, kun viikkoajastin kytketään pois käytöstä (OFF).

Viikkoajastimen asetusten tarkistaminen

- 1 Avaa viikkoajastimen asetustila painamalla **EDIT/SEND SET**.

* **SET** vilkkuu.

- 2 Paina **DAY** tai **1~4**, kun haluat tarkastella tietyn päivän tai numeron asetuksia.

Voit poistua viikkoajastimen asetuksista painamalla **CANCEL**.

Huomautus:

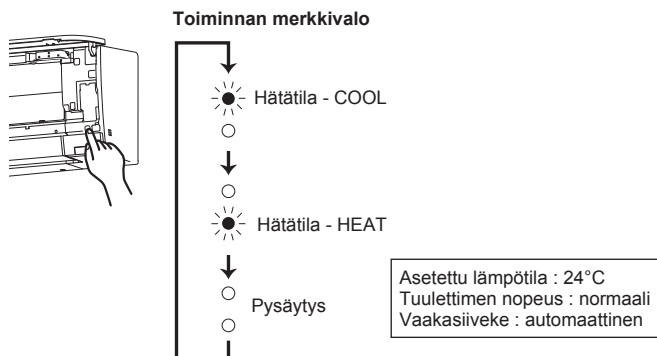
Kun kaikki viikon päivät ovat valittuna asetusten tarkastelua varten ja niiden joukossa on poikkeava asetus, näytössä näkyy **--:-- --°C**.

HÄTÄTILAKÄYTTÖ

Jos kaukosäädintä ei voida käyttää...

Hätätilakäyttö voidaan ottaa käyttöön painamalla sisäyksikön hätäkytkintä.

Jokainen hätäkytkimen painallus vaihtaa tilaa seuraavassa järjestyksessä:



Huomautus:

- Käytön ensimmäiset 30 minuuttia ovat testiajao. Lämpötilansäätö ei toimi, ja tuulettimen nopeus on asetettu korkeaksi.
- Lämmitystoiminnon hätätilakäytön yhteydessä tuulettimen nopeus nousee asteittain puhaltamaan ulos lämmintä ilmaa.
- Jäähdytystoiminnon hätätilakäytön yhteydessä vaakasiivekkeiden asento nol-lataan minuutin kuluessa, minkä jälkeen toiminto käynnistyy.

AUTOMAATTINEN UUDEL- LEENKÄYNNISTYSTOIMINTO

Jos virta katkeaa tai päävirta kytketään pois päältä käytön aikana, "Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto" käynnistää toiminnon automaattisesti samassa tilassa, kuin joka oli otettu käyttöön kaukosäätimellä juuri ennen päävirran katkaisemista. Jos ajastin on asetettu, ajastinasetus peruutetaan ja yksikkö aloittaa toiminnon, kun virta kytketään uudelleen.

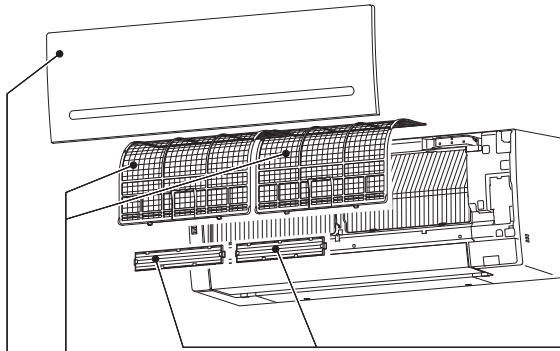
Jos et halua käyttää tätä toimintoa, ota yhteyttä huoltoedustajaan, koska yksikön asetus pitää tällöin vaihtaa.

PUHDISTUS

Ohjeet:

- Kytke virtalähde pois päältä tai käännä virtakatkaisin pois päältä ennen puhdistamista.
- Älä koske metalliosiin käsin.
- Älä käytä bensiiniä, tinneriä, kiillotusjauhetta tai hyönteismyrkkyä.
- Käytä ainoastaan ohennettuja mietoja puhdistusaineita.
- Älä käytä kuurausharjaa, kovaa sientä tai vastaavaa.

- Älä liota tai huuhtelee vaakasiivekettä.
- Älä käytä vettä, jonka lämpötila on yli 50°C.
- Älä yritä kuivata osia suorassa auringonpaisteessa tai lämmöllä tai tulella.
- Älä käytä liikaa voimaa tuulettimen käsittelyssä, jotta se ei halkea tai vaurioitu.



Ilmansuodatin (Ilmaa puhdistava suodatin)

- **Puhdista 2 viikon välein**
- Poista lika imurilla tai huuhtelee vedellä.
- Pese vedellä ja kuivaa hyvin varjossa.

Ilmanpuhdistussuodatin (Hopeaionisoitu ilmanpuhdistussuodatin, lisävaruste)

3 kuukauden välein:

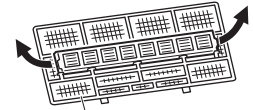
- Poista lika imurilla.

Jos lika ei irtoa imurilla:

- Liota suodatinta ja sen kehystä haaleassa vedessä ja huuhtelee.
- Kuivaa se pesun jälkeen huolellisesti varjossa. Asenna kaikki ilmansuodattimen lapät.

Vuosittain:

- Vaihda ilmanpuhdistimen suodatin suorituskyvyn säilyttämiseksi.
- Osanumero **MAC-2370FT-E**



Irrota vetämällä ilmansuodattimesta

Etupaneeli



1. Nosta etupaneelia, kunnes kuuluu "naksahdus".
2. Pidä kiinni saranoista ja vedä etupaneeli pois paikaltaan yllä olevassa kuvassa esitetyllä tavalla.
 - Pyyhi pehmeällä, kuivalla kankaalla tai huuhtelee vedellä.
 - Älä liota vedessä yli kahta tuntia.
 - Kuivaa huolellisesti varjossa ennen asennusta.
3. Asenna etupaneeli päinvastaisessa järjestyksessä irrotukseen nähden. Sulje etupaneeli tiukasti ja paina nuolilla osoitetuista kohdista.



! Tärkeää

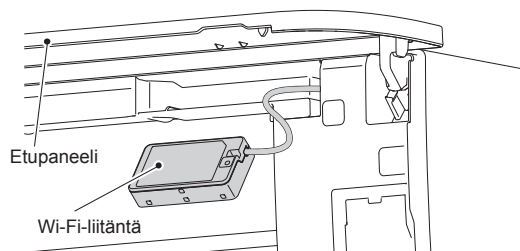
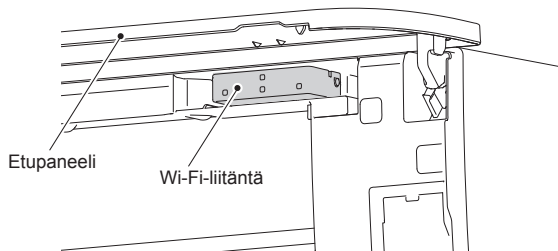
- Laitteen suorituskyky säilyy korkeana ja virrankulutus vähenee, kun suodattimet puhdistetaan säännöllisesti.
- Likaiset suodattimet voivat aiheuttaa kondensaatiota ilmastointilaitteessa, mikä voi johtaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumiseen. Tästä syystä suosittelemme ilmansuodattimien puhdistamista 2 viikon välein.

Nämä tiedot perustuvat ASETUKSEEN (EU) n:o 528/2012

MALLIN NIMI	Käsitelty esine (Osien nimi)	Aktiiviset aineet (CAS-nro)	Ominaisuus	Käyttöohje (Turvallisen käsittelyn tiedot)
MSZ-AP25/35/42/50VG	SUODATIN	Hopea-natrium-vety-sirkonium-fosfaatti (265647-11-8) 2-oktyyli-2H-isotiatsoli-3-oni (OIT) (26530-20-1)	Antibakteerinen Homeenesto	• Käytä tätä tuotetta käyttöohjeen mukaisesti ja vain suunniteltuun käyttötarkoitukseen. • Älä laita suuhun. Pidä poissa lasten ulottuvilta.
MAC-2370FT-E	SUODATIN	Hopea-sinkkizeoliitti (130328-20-0)	Antibakteerinen	• Käytä tätä tuotetta käyttöohjeen mukaisesti ja vain suunniteltuun käyttötarkoitukseen. • Älä laita suuhun. Pidä poissa lasten ulottuvilta.

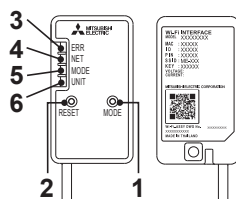
Wi-Fi-LIITÄNNÄN MÄÄRITTÄMINEN (Vain VGK-tyyppi)

Tämä Wi-Fi-liitäntä on yhteydessä sisäyksikköön ja viestittää siten tilatietoja ja hallitsee MELCloud-palvelusta saapuvia komentoja.



Wi-Fi-liitännän esittely

Nro	Kohde	Kuvaus
1	MODE (tila) -kytkin	Valitsee tilan.
2	RESET (nollaus) -kytkin	Nollaa järjestelmän ja KAIKKI asetukset.
3	ERR (virhe) -merkkivalo (Oranssi)	Osoittaa verkon vikatilaa.
4	NET (verkko) -merkkivalo (Vihreä)	Osoittaa verkon tilan.
5	MODE (tila) -merkkivalo (Oranssi)	Osoittaa liitäntäpisteen tilan.
6	UNIT (yksikkö) -merkkivalo (Vihreä)	Osoittaa sisäyksikön tilan.



(1) MODE (tila) -kytkin

- MODE (tila) -kytkimellä valitaan asetusten tilat.

(2) RESET (nollaus) -kytkin

- Paina RESET (nollaus) -kytkintä 2 sekuntia järjestelmän uudelleenkäynnistystä varten.
- Pidä RESET (nollaus) -kytkintä painettuna 14 sekuntia, niin Wi-Fi-liitäntä käynnistyy tehdasasetuksiin.

Kun Wi-Fi-liitäntä nollataan tehdasasetuksiin, KAIKKI konfiguraatiodot menetetään. Ole erittäin huolellinen, kun teettämän toimenpiteen.

1

Avaa etupaneeli ja poista Wi-Fi-liitäntä.

2

Luo yhteys Wi-Fi-liitännän ja reitittimen välille. Katso lisätietoja yksikön mukana toimitetuista ASETUSOP-PAASTA ja SETUP QUICK REFERENCE GUIDE (PIKA-ASENNUSOPAS) -OPPAASTA.

ASETUSOPAS on alla mainitussa osoitteessa.
<http://www.melcloud.com/Support>

3

Aseta Wi-Fi-liitäntä takaisin ja sulje etupaneeli, kun määrittäykset on tehty.

4

MELCloud-käyttöopas on alla mainitussa osoitteessa.
<http://www.melcloud.com/Support>

Huomautus:

- Varmista, että reititin tukee WPA2-AES-salausasetusta, ennen Wi-Fi-liitännän määrittämistä.
- Loppukäyttäjän täytyy lukea ja hyväksyä Wi-Fi-palvelun käyttöehdot ennen Wi-Fi-liitännän käyttämistä.
- Reititin saatetaan tarvita tämän Wi-Fi-liitännän yhdistämiseen Wi-Fi-palveluun.
- Tämä Wi-Fi-liitäntä ei välitä mitään toimintatietoja järjestelmästä, ennen kuin loppukäyttäjä rekisteröityy Wi-Fi-palveluun ja hyväksyy sen käyttöehdot.
- Tätä Wi-Fi-liitäntää ei saa asentaa tai kytkeä mihinkään Mitsubishi Electric -järjestelmään, jonka tarkoitus on tuottaa käyttökohteen kriittinen jäähdytys tai lämmitys.
- Kirjoita Wi-Fi-liitännän asetukset muistiin tämän oppaan viimeiselle sivulle, kun määrität Wi-Fi-liitäntää.
- Kun Wi-Fi-liitäntä siirretään toiseen paikkaan tai hävitetään, palauta se tehdasasetuksiin.

Mitsubishi Electricin Wi-Fi-liitäntä on suunniteltu tietoliikenteeseen Mitsubishi Electricin MELCloud Wi-Fi -palvelun kanssa. Kolmannen osapuolen Wi-Fi-liitäntä ei voi muodostaa yhteyttä MELCloud-palveluun. Mitsubishi Electric ei ole vastuussa mistään (i) järjestelmän tai tuotteen tehon heikentymisestä, (ii) järjestelmän tai tuotteen viasta tai (iii) minkään järjestelmän tai tuotteen menetyksestä tai vahingoittumisesta, joka aiheutuu kolmannen osapuolen Wi-Fi-liitännän tai Wi-Fi-palvelun yhteydestä Mitsubishi Electricin laitteeseen ja/tai käytöstä sen kanssa.

Viimeisimmät tiedot Mitsubishi Electric Corporationin MELCloud-palvelusta ovat osoitteessa www.melcloud.com.

KUN LUULET, ETTÄ ON SYNTYNYT ONGELMA

Jos näiden asioiden tarkistaminen ei korjaa ongelmaa, lopeta ilmastointilaitteen käyttö ja ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

Oire	Selitys ja tarkistettavat asiat
Sisäyksikkö	
Yksikköä ei voida käyttää.	- Onko virtakatkaisin käännetty päälle? - Onko virtalähteen johto liitetty pistorasiaan? - Onko ON-ajastin asetettu? Sivu 9
Vaakasiiveke ei liiku.	- Onko vaakasiiveke ja pystysiiveke asennettu oikein? - Onko tuulettimen suojain vaurioitunut? - Kun virtakatkaisin kytketään käyttöön, vaakasiipien asento palautetaan minuutin kuluessa. Kun palautus on päättynyt, vaakasiipien normaali toiminto jatkuu. Samoin tapahtuu jäähdytystoiminnon hätätilakäytön aikana.
Yksikköä ei voida käyttää noin 3 minuuttiin uudelleenkäynnistyksen jälkeen.	Tämä suojaa yksikköä mikroprosessorin ohjeiden mukaisesti. Odota.
Sisäyksikön ilmanpoistosta tulee utua.	Yksiköstä poistuva kylmä ilma viilentää nopeasti huoneilmassa olevan kosteuden, joka muuttuu uduksi.
VAAKASIIVEKE lakkaa hetkeksi kääntymästä, jonka jälkeen se alkaa kääntyä uudelleen.	Tämä on tavallista toimintaa VAAKASIIVEKEELTÄ.
Kun KÄÄNTÖ valitaan COOL/DRY/FAN-tilassa, alempi vaakasiiveke ei liiku.	On normaalia, että alempi vaakasiiveke ei liiku, kun KÄÄNTÖ valitaan COOL/DRY/FAN-tilassa.
Ilman virtaussuunta muuttuu käytön aikana. Vaakasiivekkeen suuntaa ei voi muuttaa kaukosäätimellä.	- Jos ilman puhaltaminen alaspäin jatkuu 0,5-1 tuntia, kun yksikköä käytetään COOL- tai DRY-tilassa, ilman virtaussuunta muutetaan automaattisesti yläasentoon. Tämä estää veden kondensaatiota ja tippumista yksiköstä. - Jos ilmvirran lämpötila on liian alhainen lämmitettäessä tai sulatettaessa, vaakasiiveke kääntyy automaattisesti pystyasentoon.
Toiminto pysähtyy noin 10 minuutin ajaksi lämmitystoiminnossa.	Ulkoyksikkö on sulatusvaiheessa. Odota. Tähän kuluu enintään 10 minuuttia. (Jos ulkolämpötila on liian alhainen ja ilmankosteus on liian suuri, muodostuu jäätä.)
Yksikkö käynnistää toiminnon itsestään, kun päävirta kytketään, mutta kaukosäätimeltä ei ole tullut signaalia.	Näissä malleissa on automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto. Jos päävirta katkaistaan sammuttamatta laitetta kaukosäätimellä ja laitteeseen kytketään uudelleen virta, yksikkö jatkaa automaattisesti toimintaa samassa tilassa, joka oli valittu kaukosäätimellä ennen päävirran katkaisemista. Katso kohta "Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto". Sivu 11
Kaksi vaakasiiveä koskevat toisiaan. Vaakasiivet ovat epänormaalissa asennossa. Vaakasiivet eivät palaudu oikeaan "suljettuun asentoon".	- Tee jokin seuraavista toimista: - Kytke virtakatkaisin pois ja takaisin käyttöön. Varmista, että vaakasiivet siirtyvät oikeaan "suljettuun asentoon". - Käynnistä ja pysäytä jäähdytystoiminnon hätätilakäyttö ja varmista, että vaakasiivet siirtyvät oikeaan "suljettuun asentoon".
COOL/DRY-tilassa huoneen lämpötilan lähestyessä asetettua lämpötilaa ulkoyksikkö pysähtyy ja sen jälkeen sisäyksikkö toimii alhaisella nopeudella.	Kun huoneen lämpötila poikkeaa asetetusta lämpötilasta, sisätilan tuuletin käynnistyy kaukosäätimen asetusten mukaisesti.
Sisäyksikön väri muuttuu ajan kuluessa.	Muovi saattaa kellastua ultraviolettivalon ja lämpötilan kaltaisten tekijöiden vaikutuksesta, mutta tämä ei vaikuta tuotteen toimintaan.
Toiminnan ilmaisimen lamppu on himmeä. Yksikkö ei anna äänimerkkiä.	Onko NIGHT mode (YÖTILA) käytössä? Sivu 9
Usea ilmastointilaitte	
Sisäyksikkö, jota ei käytetä, lämpee, ja yksiköstä kuuluu ääni, joka muistuttaa virtaavan veden ääntä.	Pieni määrä kylmäainetta virtaa edelleen sisäyksikköön, vaikka se ei olisikaan käytössä.
Kun lämmitystoiminto valitaan, toiminto ei ala välittömästi.	Kun toiminto aloitetaan sen jälkeen, kun ulkoyksikkö on sulatettu, kuluu joskus minuutteja (enintään 10), ennen kuin lämmintä ilmaa alkaa puhaltua ulos.
Ulkoyksikkö	
Ulkoyksikön tuuletin ei pyöri, vaikka kompressorin on käynnissä. Vaikka tuuletin pyörisikin, se lakkaa pyörimästä pian.	Kun ulkolämpötila on alhainen jäähdytyksen aikana, tuuletin toimii pitkittäin riittävän jäähdytystehon säilyttämiseksi.
Ulkoyksiköstä vuotaa vettä.	- COOL- ja DRY-toimintojen aikana putket tai putkiliitännät jäähtyvät. Tämä aiheuttaa veden tiivistymistä. - Lämmitettäessä lämmönvaihtimeen tiivistynyttä vettä saattaa valua ulos. - Lämmitystoiminnon aikana ulkoyksikköön muodostunut jää sulaa sulatusvaiheen aikana ja vettä saattaa valua ulos.
Ulkoyksikkö sylkee valkoista savua.	Lämmityksen aikana sulatusstoiminnon synnyttämä höyry näyttää valkoiselta savulta.

Oire	Selitys ja tarkistettavat asiat
Kaukosäädin	
Kaukosäätimen näyttö on pimeä tai himmeä. Sisäyksikkö ei vastaa kaukosäätimen signaaliin.	- Onko paristoissa virtaa? Sivu 5 - Onko paristot asennettu oikein päin (+, -)? Sivu 5 - Onko kaukosäätimen tai muiden sähkölaitteiden painikkeita painettu?
Laite ei jäähdytä tai lämmitä	
Huonetta ei voida jäähdyttää tai lämmittää riittävästi.	- Onko lämpötila asetettu oikein? Sivu 6 - Onko tuulettimen asetus oikea? Säädä tuulettimen nopeudeksi korkea tai erittäin korkea. Sivu 7 - Ovatko suodattimet puhtaat? Sivu 12 - Onko sisäyksikön tuuletin tai lämmönvaihdin puhdas? Sivu 12 - Tukkiiko jokin sisä- tai ulkoyksikön ilmansyötön tai -poiston? - Onko ikkuna tai ovi auki? - Asetetun lämpötilan saavuttamiseen saattaa kuluu jonkin aikaa tai sitä ei ehkä saavuteta johtuen huoneen koosta, ympäristön lämpötilasta ja vastaavista syistä. - Jos ulkolämpötila on korkea, jäähdytysvaikutus saattaa olla riittämätön. - Onko NIGHT mode (YÖTILA) käytössä? Sivu 9
Huonetta ei voida jäähdyttää riittävästi.	- Jos huoneessa käytetään tuuletinta tai kaa-sukeitinta, jäähdytystaakka kasvaa ja laitteen jäähdytysteho heikkenee. - Jos ulkolämpötila on korkea, jäähdytysvaikutus saattaa olla riittämätön.
Huonetta ei voida lämmittää riittävästi.	Jos ulkolämpötila on alhainen, lämmitysvaikutus saattaa olla riittämätön.
Ilmaa ei puhalleta pian ulos lämmitettäessä.	Odota, kun yksikkö valmistautuu puhaltamaan lämmintä ilmaa ulos.
Ilmavirta	
Sisäyksiköstä tuleva ilma haisee oudolta.	- Ovatko suodattimet puhtaat? Sivu 12 - Onko sisäyksikön tuuletin tai lämmönvaihdin puhdas? Sivu 12 - Yksikkö saattaa imeä sisään hajuja seinistä, matoista, huonekaluista, kankaista jne. ja puhaltaa ne ulos ilman mukana.
Ääni	
Kuuluu raksahdus.	Tämän äänen synnyttää etupaneelin laajentuminen tai supistuminen, joka johtuu lämpötilanvaihdoksesta.
Kuuluu "kupliva" ääni.	- Tämä ääni kuuluu, kun ulkoilmaa imetään poistoletkun kautta kääntämällä päälle suuntahuppu tai tuuletin, jolloin poistoletkussa virtaava vesi sylkehtyy ulos. - Tämä ääni kuuluu myös silloin, kun ulkoilmaa puhaltuu sisään poistoletkuun voimakkaalla tuulella.
Sisäyksiköstä kuuluu mekaaninen ääni.	Tämä ääni kuuluu, kun tuuletin tai kompressorin kytkeytyy käyttöön tai pois käytöstä.
Kuuluu virtaavan veden ääni.	Tämä äänen synnyttää yksikön läpi virtaava kylmäaine tai kondenssivesi.
Joskus saattaa kuulua sihisevä ääni.	Tämä ääni kuuluu silloin silloin, kun yksikön sisällä olevan kylmäaineen virtaussuunta vaihtuu.
Ajastin	
Viikkoajastin ei toimi asetusten mukaisesti.	- Onko ON/OFF-ajastin asetettu? Sivu 9 - Siirrä viikkoajastimen asetustiedot uudelleen sisäyksikköön. Kun tietojen vastaanotto on onnistunut, sisäyksiköstä kuuluu pitkä piippaus. Jos tietojen vastaanotto ei onnistu, kuuluu 3 lyhyttä piippausta. Varmista, että tietojen vastaanotto on onnistunut. Sivu 10 - Sähkökatkon sattuessa ja päävirran katketessa sisäyksikön sisäinen kello ei ole enää ajassa. Tästä johtuen viikkoajastin ei ehkä toimi normaalisti. - Varmista, että asetet kaukosäätimen paikkaan, josta sen signaali kantaa sisäyksikköön. Sivu 5
Yksikkö käynnistää/pysäyttää toiminnon itsestään.	Onko viikkoajastin asetettu? Sivu 10
Wi-Fi-liitäntä	
Virheitä liitännän määrittelyn tai käytön aikana.	Katso lisätietoja ASETUSOPPAASTA. ASETUSOPAS on alla mainitussa osoitteessa. http://www.melcloud.com/Support

KUN LUULET, ETTÄ ON SYNTYNYT ONGELMA

Lopeta tällaisissa tapauksissa ilmastointilaitteen käyttö ja ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

- Kun sisäyksiköstä vuotaa tai valuu vettä.
- Kun toiminnon merkkivalo vilkkuu.
- Kun katkaisin laukeaa säännöllisesti.
- Kaukosäätimen signaalia ei vastaanoteta, jos huoneessa on sähköinen ON/OFF-tyyppinen loistevalo (invertterityyppiset loistelamput jne.).
- Ilmastointilaitteen käyttö häiritsee televisio- tai radiovastaanottoa. Häiriön kohteena olevaa laitetta varten saatetaan tarvita vahvistin.
- Jos kuuluu epänormaali ääni.
- Kun havaitaan kylmäainevuoto.

KUN ILMASTOINTILAITETTA EI AIOTA KÄYTTÄÄ PITKÄÄN AIKAAN

- 1 Käytä COOL-tilassa korkeimmalla lämpötilalla tai FAN-tilassa 3 tai 4 tunnin ajan. **Sivu 6**
 - Tämä kuivattaa yksikön sisältä.
 - Ilmastointilaitteen kosteus voi aiheuttaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumista.
- 2 Keskeytä toiminto painamalla  .
- 3 Käännä katkaisin pois päältä ja/tai irrota virtajohto.
- 4 Poista kaikki paristot kaukosäätimestä.

Kun ilmastointilaitte otetaan uudestaan käyttöön:

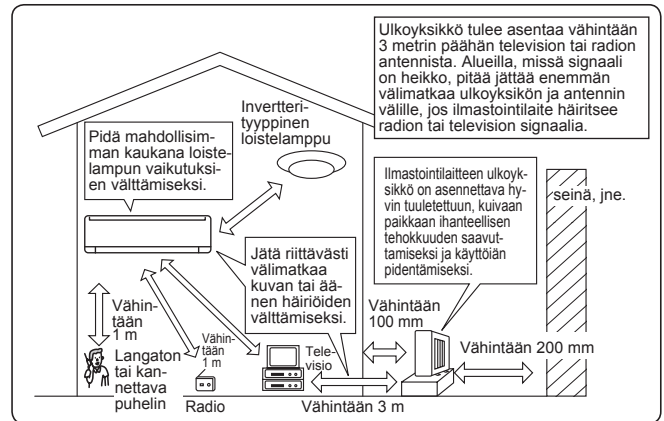
- 1 Puhdista ilmansuodatin. **Sivu 12**
- 2 Tarkista, että sisä- ja ulkoyksiköiden ilman syöttö- ja poistoaukot eivät ole tukoksissa.
- 3 Tarkista, että laite on maadoitettu oikein.
- 4 Katso kohta "TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ" ja noudata siinä annettuja ohjeita. **Sivu 5**

ASENNUSPAIKKA JA SÄHKÖTYÖT

Asennuspaikka

Vältä ilmastointilaitteen asentamista paikkoihin, joissa on.

- Paljon koneöljyä.
 - Suuri suolapitoisuus, esimerkiksi merenranta-alue.
 - Sulfidikaasun muodostusta, esimerkiksi kuumia lähteitä, lika- ja jätevettä.
 - Roiskuvaa öljyä tai öljyistä savua (kuten keittiöt ja tehtaat, joissa laitteen muoviosat saattaisivat vaurioitua).
 - Käytössä on korkeataajuuksulaitteita tai langattomia laitteita.
 - Ulkoyksikön ilman tuloaukko on tukoksissa.
 - Mahdollisuus, että ilmastointilaitteen ulkoyksikön ääni tai ilma häiritsee naapureita.
 - Suositeltu sisäyksikön asennuskorkeus 1,8–2,3 m. Jos tämä ei ole mahdollista, ota yhteys jälleenmyyjään.
 - Älä käytä ilmastointilaitetta sisätilojen rakennus- ja viimeistelytyöiden tai lattioiden vahauksen aikana. Tuuleta huone hyvin tällaisen työn jälkeen ennen ilmastointilaitteen käyttöä. Muussa tapauksessa haihtuvat aineet saattavat joutua ilmastointilaitteeseen ja aiheuttaa vesivuodon tai tihkumista.
 - Älä käytä Wi-Fi-liitäntää lääkinnällisten sähkölaitteiden tai sellaisten henkilöiden läheisyydessä, jotka käyttävät lääketieteellistä laitetta, kuten pysyvää sydämentahdistinta tai implantoitua defibrillaattoria.
- Se saattaa johtaa onnettomuuteen lääkinnällisen laitteen toimintavian takia.
- Tämän laitteen käytössä ja asennuksessa pitää huomioida, että laitteen ja käyttäjän ja muiden henkilöiden väliin jää vähintään 20 cm etäisyys.
 - Älä käytä Wi-Fi-liitäntää muiden langattomien laitteiden, mikroaaltouunien, langattomien puhelinten tai faksien läheisyydessä.
- Se saattaa aiheuttaa toimintavian.



Sähkötyöt

- Ilmastointilaitteen virtalähdettä varten tarvitaan erillinen virtapiiri.
- Huomioi katkaisimen kapasiteetti.

Jos sinulla on kysymyksiä, ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

TEKNISET TIEDOT

Malli	Sisäyksikkö	MSZ-AP25VG(K)		MSZ-AP35VG(K)		MSZ-AP42VG(K)		MSZ-AP50VG(K)		
	Ulkoyksikkö	MUZ-AP25VG(H)		MUZ-AP35VG(H)		MUZ-AP42VG(H)		MUZ-AP50VG(H)		
Toiminto		Jäähdytys	Lämmitys	Jäähdytys	Lämmitys	Jäähdytys	Lämmitys	Jäähdytys	Lämmitys	
Virtalähde		~ /N, 230 V, 50 Hz								
Jäähdytys/lämmitysteho (nimellinen)		kW	2,5	3,2	3,5	4,0	4,2	5,4	5,0	5,8
Ottoteho (nimellinen)		kW	0,60	0,78	0,99	1,03	1,30	1,49	1,55	1,60
Paino	Sisäyksikkö	kg	10,5							
	Ulkoyksikkö	kg	31		31		35		40	
Kylmäaineen täyttökapasiteetti (R32)		kg	0,55		0,55		0,70		1,00	
IP-luokka	Sisäyksikkö	IP 20								
	Ulkoyksikkö	IP 24								
Sallittu ylin käyttö-paine	LP ps	MPa	2,77							
	HP ps	MPa	4,17							
Melutaso	Sisällä (erittäin kor- kea/korkea/normaali/ matala/hiljainen)	dB(A)	42/36/30/ 24/19	45/39/34/ 24/19	42/36/30/ 24/19	45/38/31/ 24/19	42/38/34/ 29/21	45/40/35/ 29/21	44/40/36/ 33/28	48/43/38/ 33/28
	Ulkovksikkö	dB(A)	47	48	49	50	50	51	52	52

Taattu käyttöalue

		Sisäyksikkö	Ulkoyksikkö	
			MUZ-AP25/35/42/50VG	MUZ-AP25/35/42/50VGH
Jäähdytys	Yläraja	32°C DB 23°C WB	46°C DB —	46°C DB —
	Alaraja	21°C DB 15°C WB	-10°C DB —	-10°C DB —
Lämmitys	Yläraja	27°C DB —	24°C DB 18°C WB	24°C DB 18°C WB
	Alaraja	20°C DB —	-15°C DB -16°C WB	-20°C DB -21°C WB

Huomautus:

Luokitusehto
 Jäähdytys — Sisällä: 27°C DB, 19°C WB
 Ulkona: 35°C DB
 Lämmitys — Sisällä: 20°C DB
 Ulkona: 7°C DB, 6°C WB

DB: Kuiva hehkulamppu
 WB: Märkä hehkulamppu

Wi-Fi-liitäntä

Malli	MAC-566IFB-E
Syöttöjännite	DC 12,7 V (sisäyksiköstä)
Virrankulutus	MAX 2 W
Koko K × L × S (mm)	79 × 44 × 18,5
Paino (g)	60 (mukaan lukien kaapeli)
Lähettimen tehotaso (MAX)	17,5 dBm @IEEE 802.11b
RF-kanava	1 kanava ~ 13 kanavaa (2 412~2 472 MHz)
Radioprotokolla	IEEE 802.11b/g/n (20)
Salaus	AES
Todennus	WPA2-PSK
Ohjelmistoversio	XX.00

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on alla mainitussa osoitteessa.
<http://www.melcloud.com/Support>

Wi-Fi interface setting information

Indoor unit model name	
Indoor unit serial number	
Outdoor unit model name	
Outdoor unit serial number	
Wi-Fi interface MAC address (MAC)	
Wi-Fi interface serial number (ID)	
Wi-Fi interface PIN (PIN)	
Wi-Fi interface SSID (SSID)	
Wi-Fi interface KEY (KEY)	
System commissioning date	
Wi-Fi interface installation date	

Installer contact details

Name	
Telephone number	

MEMO

Name of Importer:

Mitsubishi Electric Europe B.V.
Capronilaan 46, 1119 NS, Schiphol Rijk, The Netherlands

French Branch
25, Boulevard des Bouvets, 92741 Nanterre Cedex, France

German Branch
Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Germany

Belgian Branch
Autobaan 2, 8210 Loppem, Belgium

Irish Branch
Westgate Business Park, Ballymount, Dublin 24, Ireland

Italian Branch
Centro Direzionale Colleoni, Palazzo Sirio-Ingresso 1
Viale Colleoni 7, 20864 Agrate Brianza (MB), Italy

Norwegian Branch
Gneisveien 2D, 1914 Ytre Enebakk, Norway

Portuguese Branch
Avda. do Forte, 10, 2799-514, Carnaxide, Lisbon, Portugal

Spanish Branch
Carretera de Rubi 76-80 - Apdo. 420 08173 Sant Cugat del Valles (Barcelona), Spain

Scandinavian Branch
Hammarbacken 14, P.O. Box 750 SE-19127, Sollentuna, Sweden

UK Branch
Travellers Lane, Hatfield, Herts., AL10 8XB, England, U.K.

Polish Branch
Krakowska 50, PL-32-083 Balice, Poland

MITSUBISHI ELECTRIC TURKEY ELEKTRİK ÜRÜNLERİ A.Ş.
Serifali Mah. Kale Sok. No:41 34775 Ümraniye, İstanbul/Turkey

EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
EG-CONFORMITEITSVERKLARING
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE
EU-OVERENSTEMMELSESEKTLÆRING
EG-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EC UYGUNLUK BEYANI
EC ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
CE-ERKLÆRING OM SAMSVAR
EY-VAAITIMUSTENMUKAISUUSVA-
KUUTUS

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
НОРМАМ ЕС
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

MITSUBISHI ELECTRIC AIR CONDITIONING SYSTEMS MANUFACTURING TURKEY JOINT STOCK COMPANY.

Manisa OSB 4.Kisim Kecilikoyosb Mah.

Ahmet Nazif Zorlu Bulvari No:19 Yunusemre - Manisa.

hereby declares under its sole responsibility that the air conditioners and heat pumps described below for use in residential, commercial and light-industrial environments:
erklärt hiermit auf seine alleinige Verantwortung, dass die Klimaanlage und Wärmepumpen für das häusliche, kommerzielle und leicht-industrielle Umfeld wie unten beschrieben:
déclare par la présente et sous sa propre responsabilité que les climatiseurs et les pompes à chaleur décrits ci-dessous, destinés à un usage dans des environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère :
verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat de voor residentiële, commerciële en licht-industriële omgevingen bestemde airconditioners en warmtepompen zoals onderstaand beschreven:
por la presente declara bajo su única responsabilidad que los acondicionadores de aire y bombas de calor descritas a continuación para su uso en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera:
conferma con la presente, sotto la sua esclusiva responsabilità, che i condizionatori d'aria e le pompe di calore descritti di seguito e destinati all'utilizzo in ambienti residenziali, commerciali e semi-industriali:
με το παρόν πιστοποιεί με αποκλειστική της ευθύνη ότι οι τα κλιματιστικά και οι αντλίες θέρμανσης που περιγράφονται παρακάτω για χρήση σε οικιακό, επαγγελματικό και ελαφριάς βιομηχανίας περιβάλλοντα:
através da presente declara sob sua única responsabilidade que os aparelhos de ar condicionado e bombas de calor abaixo descritos para uso residencial, comercial e de indústria ligeira:
erklærer hermed under eneansvar, at de herunder beskrevne airconditionanlæg og varmepumper til brug i privat boligbyggeri, erhvervsområder og inden for let industri:
intygar härmed att luftkonditioneringarna och värmepumparna som beskrivs nedan för användning i bostäder, kommersiella miljöer och lätta industriella miljöer:
ev, ticaret ve hafif sanayi ortamlarında kullanım amaçlı üretilen ve aşağıda açıklanan klima ve ısıtma pompalarıyla ilgili aşağıdaki hususları yalnızca kendi sorumluluğunda beyan eder:
декларира на своя собствена отговорност, че климатичите и термopомпите, описани по-долу, за употреба в жилищни, търговски и леки промишлени условия:
erklærer et fullstendig ansvar for undernevnte klimaanlegg og varmepumper ved bruk i boliger, samt kommersielle og lettindustrielle miljøer:
vakuuttaa täten yksinomaaisella vastuullaan, että jäljempänä kuvutat asuinrakennuksiin, pienteollisuuskäyttöön ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettua ilmastointilaitteet ja lämpöpumput:
настоящим заявляет и берет на себя исключительную ответственность за то, что кондиционеры и тепловые насосы, описанные ниже и предназначенные для эксплуатации в жилых помещениях, торговых залах и на предприятиях легкой промышленности:
niniejszym oświadczam na swoją wyłączną odpowiedzialność, że klimatyzatory i pompy ciepła opisane poniżej, są przeznaczone do zastosowań w środowisku mieszkalnym, handlowym i lekko przemysłowym:

**MITSUBISHI ELECTRIC, MSZ-AP25VG/MUZ-AP25VG, MSZ-AP25VG/MUZ-AP25VGH
MSZ-AP35VG/MUZ-AP35VG, MSZ-AP35VG/MUZ-AP35VGH
MSZ-AP42VG/MUZ-AP42VG, MSZ-AP42VG/MUZ-AP42VGH
MSZ-AP50VG/MUZ-AP50VG, MSZ-AP50VG/MUZ-AP50VGH**

Note: Its serial number is on the nameplate of the product.
Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf dem Kennschild des Produkts.
Remarque : Le numéro de série de l'appareil se trouve sur la plaque du produit.
Opmerking: het serienummer staat op het naamplaatje van het product.
Nota: El número de serie se encuentra en la placa que contiene el nombre del producto.
Nota: il numero di serie si trova sulla targhetta del prodotto.
Σημείωση: Ο σειριακός του αριθμός βρίσκεται στην πινακίδα ονόματος του προϊόντος.
Nota: o número de série encontra-se na placa que contém o nome do produto.

Bemærk: Serienumret står på produktets fabriksskilt.
Obs: Serienumret finns på produktens namnplåt.
Not: Seri numarası ürünün isim plakasında yer alır.
Забелешка: Серијният му номер е на табелката на продукта.
Merk: Serienummet befinner seg på navneplaten til produktet.
Huomautus: Sarjanumero on merkitty laitteon arvokilpeen.
Примечание: серийный номер указан на паспортное табличке изделия.
Uwaga: Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu.

Directives	Οδηγίες	Директиви
Richtlijnen	Directivas	Direktiver
Directives	Direktiver	Direktiivit
Richtlijnen	Direktiv	Директивы
Directivas	Direktifler	Direktywy
Direttive		

2014/35/EU: Low Voltage Directive
2006/42/EC: Machinery Directive
2014/30/EU: Electromagnetic Compatibility Directive
2009/125/EC: Energy-related Products Directive and Regulation (EU) No 206/2012
2011/65/EU: RoHS

Issued:
TURKEY

1 November, 2017

Selin Dömekeli
Quality Assurance Department

EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
EG-CONFORMITEITSVERKLARING
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE
EU-OVERENSTEMMELSESEKTLÆRING
EG-DEKLARATION OM ÖVERENSTÄMMELSE

EC ÜYGUNLUK BEYANI
EC ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
CE-ERKLÆRING OM SAMSVAR
EY-VAAITIMUSTENMUKAISUUSVA-
KUUTUS

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
НОРМАМ ЕС
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

MITSUBISHI ELECTRIC AIR CONDITIONING SYSTEMS MANUFACTURING TURKEY JOINT STOCK COMPANY.
Manisa OSB 4.Kisim Kecilikoyosb Mah.
Ahmet Nazif Zorlu Bulvarı No:19 Yunusemre - Manisa.

hereby declares under its sole responsibility that the air conditioners and heat pumps described below for use in residential, commercial and light-industrial environments:
erklärt hiermit auf seine alleinige Verantwortung, dass die Klimaanlage und Wärmepumpen für das häusliche, kommerzielle und leicht-industrielle Umfeld wie unten beschrieben:
déclare par la présente et sous sa propre responsabilité que les climatiseurs et les pompes à chaleur décrits ci-dessous, destinés à un usage dans des environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère :
verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat de voor residentiële, commerciële en licht-industriële omgevingen bestemde airconditioners en warmtepompen zoals onderstaand beschreven:
por la presente declara bajo su única responsabilidad que los acondicionadores de aire y bombas de calor descritas a continuación para su uso en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera:
conferma con la presente, sotto la sua esclusiva responsabilità, che i condizionatori d'aria e le pompe di calore descritti di seguito e destinati all'utilizzo in ambienti residenziali, commerciali e semi-industriali:
με το παρόν πιστοποιεί με αποκλειστική της ευθύνη ότι οι τα κλιματιστικά και οι αντλίες θέρμανσης που περιγράφονται παρακάτω για χρήση σε οικιακό, επαγγελματικό και ελαφριάς βιομηχανίας περιβάλλοντα:
através da presente declara sob sua única responsabilidade que os aparelhos de ar condicionado e bombas de calor abaixo descritos para uso residencial, comercial e de indústria ligeira:
erklærer hermed under eneansvar, at de herunder beskrevne airconditionanlæg og varmepumper til brug i privat boligbyggeri, erhvervsområder og inden for let industri:
intygat härmed att luftkonditioneringarna och varmepumparna som beskrivs nedan för användning i bostäder, kommersiella miljöer och lätta industriella miljöer:
ev, ticaret ve hafif sanayi ortamlarında kullanım amaçlı üretilen ve aşağıda açıklanan klima ve ısıtma pompalarıyla ilgili aşağıdaki hususları yalnızca kendi sorumluluğunda beyan eder:
декларира на своя собствена отговорност, че климатичите и термopомпите, описани по-долу, за употреба в жилищни, търговски и леки промишлени условия:
erklærer et fullstendig ansvar for undernevnte klimaanlegg og varmepumper ved bruk i boliger, samt kommersielle og lettindustrielle miljøer:
vakuuttaa täten yksinomaaisella vastuullaan, että jäljempänä kuvutat asuinrakennuksiin, pienteollisuuskäyttöön ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettua ilmastointilaitteet ja lämpöpumpat:
настоящим заявляет и берет на себя исключительную ответственность за то, что кондиционеры и тепловые насосы, описанные ниже и предназначенные для эксплуатации в жилых помещениях, торговых залах и на предприятиях легкой промышленности:
niniejszym oświadczam na swoją wyłączną odpowiedzialność, że klimatyzatory i pompy ciepła opisane poniżej, są przeznaczone do zastosowań w środowisku mieszkalnym, handlowym i lekko przemysłowym:

MITSUBISHI ELECTRIC, MSZ-AP25VGK/MUZ-AP25VG, MSZ-AP25VGK/MUZ-AP25VGH
MSZ-AP35VGK/MUZ-AP35VG, MSZ-AP35VGK/MUZ-AP35VGH
MSZ-AP42VGK/MUZ-AP42VG, MSZ-AP42VGK/MUZ-AP42VGH
MSZ-AP50VGK/MUZ-AP50VG, MSZ-AP50VGK/MUZ-AP50VGH

Note: Its serial number is on the nameplate of the product.
Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf dem Kennschild des Produkts.
Remarque : Le numéro de série de l'appareil se trouve sur la plaque du produit.
Opmerking: het serienummer staat op het naamplaatje van het product.
Nota: El número de serie se encuentra en la placa que contiene el nombre del producto.
Nota: il numero di serie si trova sulla targhetta del prodotto.
Σημείωση: Ο σειριακός του αριθμός βρίσκεται στην πινακίδα ονόματος του προϊόντος.
Nota: o número de série encontra-se na placa que contém o nome do produto.

Bemærk: Serienummeret står på produktets fabriksskilt.
Obs: Serienumret finns på produktens namnplåt.
Not: Seri numarası ürünün isim plakasında yer alır.
Забележка: Сериият му номер е на табелката на продукта.
Merk: Serienummeret befinner seg på navneplaten til produktet.
Huomautus: Sarjanumero on merkitty laiteen arvokilpeen.
Примечание: серийный номер указан на паспортное табличке изделия.
Uwaga: Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu.

Directives	Οδηγίες	Директиви
Richtlijnen	Directivas	Direktiver
Directives	Direktiver	Direktiivit
Richtlijnen	Direktiv	Директивы
Directivas	Direktifler	Direktywy
Direttive		

2014/53/EU: Radio Equipment Directive
2006/42/EC: Machinery Directive
2009/125/EC: Energy-related Products Directive and Regulation (EU) No 206/2012
2011/65/EU: RoHS

Issued:
TURKEY

1 November, 2017

Selin Dömekeli
Quality Assurance Department

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

JG79Y248H02